

LE MONDE

3e essai
nucléaire
français

PARIS (AFP) — Le nouvel essai nucléaire français, qui vient d'être annoncé par des sources étrangères comme les deux précédents et dont aucune confirmation officielle ne peut être attendue à Paris, est le 55ème auquel la France a procédé depuis qu'elle a entrepris, en 1960, de se constituer un arsenal nucléaire. C'est le troisième de la huitième campagne de tirs aériens. C'est le troisième de la huitième campagne de tirs aériens effectuée sur le polygone de tir de Polynésie.

Les deux précédents essais de cette année ont eu lieu selon les indications fournies par les gouvernements australien et néo-zélandais les 16 et 17 juillet.

Théoriquement trois autres tirs seulement devraient être effectués par la France cette année. Initialement, les experts militaires qui poursuivent la mise au point des engins destinés à la force de dissuasion française en durcissant les bombes ou les ogives nucléaires avaient prévu une campagne de sept essais en 1974. Le président Valéry Giscard d'Estaing, on s'en souvient, avait annoncé qu'il réduisait ce chiffre d'un essai pour raison d'économie. En principe la prochaine campagne de tir, en 1975, devrait utiliser la technique des tirs souterrains, le polygone de tir se déplaçant alors de l'atoll de Mururoa, où ont lieu les tirs sous ballon, vers celui voisin — à 40 km (25 milles) — de Fangataufa, où des forages expérimentaux profonds ont déjà été réalisés.

Citoyen
malgré tout

WASHINGTON (AFP) — Un marin soviétique, actuellement détenu dans une prison en URSS, vient d'être reconnu citoyen des Etats-Unis par les autorités américaines, a annoncé le département d'Etat.

Le marin, Simas Kurdika, né en Lituanie d'une mère originaire de New York, avait tenté de rejoindre les Etats-Unis en 1970, en désertant le navire soviétique sur lequel il servait. Il avait réussi à sauter sur un bâtiment des gardes-côtes américains, au large du Massachusetts, mais les autorités militaires américaines, ne voulant pas froisser les Soviétiques, avait autorisé un détachement russe à venir à bord le reprendre.

Les Américains n'intervinrent à aucun moment lorsque les marins soviétiques brutalisèrent leur prisonnier et le ramenèrent à bord du bateau soviétique, en le traînant après qu'il eut perdu connaissance.

Par la suite, Kurdika fut condamné à une longue peine de prison par un tribunal soviétique, pour trahison, et toutes communications avec sa famille lui furent interdites.

Dulles avait
livré des
Allemands à
Hitler

BERLIN (AFP) — M. Allen W. Dulles, ancien chef de la CIA, avait, au printemps 1944, livré à la Gestapo des Allemands hostiles au régime hitlérien, a écrit hier le journaliste Julius Mader, dans l'hebdomadaire de Berlin-Est "Wochenpost".

M. Dulles, à l'époque en poste diplomatique à Berne, aurait, dans des rapports radiotélégraphiés aux services de renseignements, Office of Strategic Services (OSS) fourni à la Gestapo des détails sur la préparation de l'attentat manqué contre Hitler.

"Il savait à ce moment que les Nazis et leurs alliés avaient réussi à décoder ses textes", écrit M. Mader.

"Ainsi, soit involontairement par insouciance irresponsable, soit volontairement en raison de son attitude, Dulles a livré de nombreux adversaires d'Hitler aux bourreaux de la Gestapo."

M. Mader cite ensuite des noms d'officiers de la Wehrmacht et d'hommes politiques sociaux-démocrates qui ont été pendus par la Gestapo après l'attentat du 20 juillet 1944.

"Dulles a indirectement prêté la main au sabotage de l'union amorcée des forces anti-hitlériennes dirigées par des fonctionnaires, des partis ouvriers et a misé ensuite sur le renversement d'Hitler par une dictature militaire", conclut l'auteur de l'article.

Sharp exhorte les civils canadiens à quitter Chypre

Makarios dénonce la junte grecque

d'après AFP, PC, UPI, PA et Reuter

L'archevêque Makarios a dénoncé hier après-midi, à son arrivée à New York, le régime militaire grec pour son ingérence dans les affaires intérieures de Chypre tandis que le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, annonçait l'évacuation des civils canadiens de Chypre devant la menace d'un conflit armé entre Turcs et Grecs.

Un groupe de 87 Canadiens, pour la plupart des soldats stationnés en Europe de l'Ouest avec leurs familles, est d'ailleurs arrivé hier soir à la base de Lahr, en Allemagne de l'Ouest, en provenance de Chypre où

Italie: Rumor
exhorte à
l'économie

ROME (UPI) — Alors que le Parlement italien vient de commencer son débat sur les propositions de mesures d'austérité du gouvernement, le premier ministre, M. Mariano Rumor, a adressé une circulaire aux divers départements ministériels, demandant aux responsables de réduire le nombre des voitures de fonction, de réduire de 25 p. cent leur consommation d'essence et d'acheter moins de nouvelles voitures en choisissant, lorsqu'ils sont obligés de le faire, des petites cylindrées.

Il leur a par ailleurs demandé de faire en sorte que les fonctionnaires soient un peu plus assidus à leur travail et de prendre les sanctions qui s'imposent en cas de nécessité.

Selon les hommes politiques, cette circulaire a pour but de montrer à l'Italien moyen que le gouvernement, s'il lui demande d'accepter les mesures d'austérité, sait lui aussi s'imposer des sacrifices.

le coup d'Etat de lundi dernier les avait surpris durant leurs vacances.

Les évacués ont raconté qu'ils avaient été confinés à leurs hôtels, dans les villes touristiques de Kyrenia et Famagouste, depuis le coup d'Etat, pendant que des combats se poursuivaient dans les rues. Pendant le voyage jusqu'à l'aéroport de Nicosie, où ils sont montés à bord d'un "Hercules" des forces canadiennes, ils ont été obligés de s'arrêter à de nombreux points de contrôle.

On n'a pas rapporté aucun blessé toutefois parmi les Canadiens évacués et les autorités tentaient la nuit dernière de rejoindre les autres civils canadiens en visite dans l'île. Un groupe de 16 étudiants de l'Université Brock, en Ontario, en voyage d'archéologie à Chypre, a fait savoir hier par télégramme qu'ils étaient tous sains et saufs, dans une école située près d'une base des casques bleus de l'ONU.

Quelque 500 soldats canadiens font partie du contingent de casques bleus, fort de 2.300 hommes de huit pays et stationnés dans l'île depuis 1964 dans le but d'empêcher les affrontements entre les communautés grecque et turque de Chypre.

Les craintes des autorités canadiennes de voir la situation à Chypre dégénérer semblent justifiées par le fait que le nouveau président de la République, M. Nicos Sampson, a confirmé hier la nouvelle annoncée plus tôt par le Premier ministre turc, M. Bulent Ecevit, que des avions militaires grecs avaient atterri à Chypre.

M. Sampson a affirmé toutefois que ces avions grecs ne transportaient que des médicaments, mais le chef du gouvernement turc a rejeté cette explication.

La Grèce a par ailleurs accepté, hier, de rappeler les 650 officiers grecs qui encadrent la Garde nationale chypriote forte de 10.000 hommes, responsable du putsch qui a renversé le gouvernement démocratiquement élu du président Makarios. La Turquie

a qualifié de manœuvre cette décision grecque, prise à la suite des fortes pressions exercées par la majorité des pays membres de l'OTAN, favorables au régime du président Makarios.

Entre-temps, la Turquie continue de masser des troupes et des pièces d'artillerie lourde dans le port de Mersin, séparé des côtes chypriotes par un bras de mer de 80 milles de large seulement. Une séance extraordinaire du parlement d'Ankara a été ajournée à samedi, toutefois, sans qu'aucune décision n'eut été prise quant à un débarquement turc à Chypre.

Entre-temps, le président Makarios, qui a été reçu hier soir avec tous les honneurs dus à un chef d'Etat par le secrétaire-général de l'ONU, M. Kurt Waldheim, devait conférer hier et ce matin avec les différentes délégations en prévision d'une réunion extraordinaire du Conseil de sécurité, prévue pour cet après-midi.

Cette réunion, au cours de laquelle on s'attend que Mgr Makarios démontrera, peuvés à l'appui, que les événements de Chypre ont été fomentés d'Athènes, devait avoir lieu hier soir, mais M. Waldheim a dû la reporter à cet après-midi après réception d'un message du nouveau gouvernement de Nicosie qui s'appropriait à y déléguer un nouveau représentant en la personne de M. Lokis Papafilipou. Selon M. Javier Perez de Cuellar, président du Conseil de sécurité, les représentants du régime Sampson n'auront pas de statut officiel et seront considérés seulement comme des "personnes compétentes à fournir des renseignements".

A Nicosie, M. Nicos Sampson a donné hier une conférence de presse au cours de laquelle il a exhibé des chaînes et des gourdins qui, selon lui, servaient d'instruments de torture au régime Makarios qui les utilisait contre des "prisonniers politiques".

Interrogé dès sa descente d'avion à New York, Mgr Makarios a vivement démenti les accusations portées par M. Sampson contre son régime et il a

7) Avoir, par ses actes et sa conduite, attiré la honte et le mépris sur la fonction de président des Etats-Unis, déshonoré la Constitution des Etats-Unis et les lois qui en découlent, menacé les libertés civiles du peuple américain et tenté de saper les branches législative et judiciaire du pouvoir.

Nixon a
approuvé

Dans une déposition écrite sous serment, dont le texte a été publié hier par la commission judiciaire de la Chambre des représentants, en même temps qu'une masse d'autres documents se rapportant à l'affaire du Watergate, M. John Ehrlichman, ancien conseiller du président Nixon pour les Affaires intérieures, déclare que le président avait donné après coup son approbation au cambriolage du bureau du Dr Lewis Fielding.

Ce cambriolage avait été effectué par l'équipe de "plombiers" de la Maison-Blanche pour obtenir le "profil psychiatrique" d'un des clients du Dr Fielding, M. Daniel Ellsberg, ancien fonctionnaire du ministère de la Défense.

C'est la première fois qu'un haut fonctionnaire met en cause directement M. Nixon dans cette affaire.

La commission judiciaire entame
l'examen de 7 chefs d'accusation

WASHINGTON (AFP) — La commission judiciaire de la Chambre des représentants a commencé hier l'examen de sept chefs d'accusation susceptibles d'aboutir à la destitution du président Nixon.

On a obtenu hier, de source parlementaire démocrate, la liste des sept chefs d'accusation établis par les avocats de la commission après dix semaines d'enquête et sur lesquels un vote pourrait intervenir à la fin de la semaine prochaine.

Les sept projets d'articles de mise en accusation proposent que le président soit jugé par le Sénat en vue d'être destitué pour les raisons suivantes:

1) Avoir fait obstacle à l'enquête fédérale sur le cambriolage du siège du parti démocrate au Watergate en autorisant que de l'argent soit versé aux cambrioleurs pour qu'ils se taisent, en refusant des éléments de preuve au Congrès et aux tribunaux et en offrant la direction du FBI au juge conduisant le procès de Daniel Ellsberg.

2) Avoir abusé des pouvoirs de la présidence en autorisant les écoutes téléphoniques, en organisant l'opération secrète des plombiers de la Maison-Blanche, en conspirant pour détourner de leurs fonctions des agences

fédérales telles que le FBI, la CIA et le service des contributions, et en acceptant de relever le prix de soutien du lait en échange de contributions électorales.

3) Avoir reçu une aide financière fédérale supérieure à son salaire grâce aux améliorations effectuées dans ses maisons de San Clemente et de Key Biscayne et en autorisant que des membres de sa famille fassent leurs voyages privés à bord d'avions du gouvernement.

4) Avoir signé et envoyé en toute connaissance de cause des déclarations d'impôts frauduleuses pour les années 1969 à 1972.

5) Avoir commis des outrages au Congrès et aux tribunaux en ayant refusé à plusieurs reprises au cours des derniers mois de fournir des informations ou des documents qui faisaient l'objet de sommations.

6) Avoir fait et avoir permis que d'autres fassent des déclarations malhonnêtes et trompeuses au Congrès, aux enquêteurs fédéraux et au peuple des Etats-Unis, en particulier dans le cas de l'ancien ministre de la Justice (Attorney General), Richard Kleindienst, qui manqua de dire la vérité à une commission du Sénat, et dans le cas des bombardements sans autorisation du Cambodge en 1971.

La voie néo-colonialiste n'est pas ouverte pour le Portugal

Mais que cherchent donc les dirigeants militaires du Portugal? A un cabinet présidé par un civil succède un gouvernement dirigé par un militaire. Le précédent cabinet a duré deux mois. A cette cadence, la République portugaise va battre tous les records de la défunte IVe République française, exemple patent d'instabilité ministérielle.

Notre propos n'est pas ici d'examiner l'instabilité des gouvernements sous le nouveau régime militaire au pouvoir depuis le 25 avril, mais de tenter de démontrer succinctement la dépendance du colonialisme portugais du grand capital international.

Avec l'aide des ministres communistes dans le précédent cabinet, le régime militaire n'a pas eu trop d'historiques avec la classe ouvrière portugaise. Les travailleurs se sont montrés bons enfants.

De plus, le Portugal est vraiment trop pauvre pour pouvoir payer des salaires décents à ses travailleurs. Il y a trop peu d'industries et celles qui existent sont aux mains du capital étranger. Celui-ci ne se fixe que dans un pays où il y a du cheap labour (main-d'œuvre à bon marché). Le Portugal a été pendant 200 ans, sinon davantage, un satellite économique de la Grande-Bretagne. Les sociétés multinationales européennes et américaines ont, bien entendu, pris la relève du capital anglais.

Outre-mer, le colonialisme portugais a toujours été une entreprise satellite. En Angola, le chemin de fer reliant les ports anglais de l'Atlantique (Lobito, etc.) à l'intérieur du pays a été construit et appartient toujours à une compagnie anglaise. Le Portugal s'est réservé, de son côté, le trafic humain (louage des services des Noirs pour les mines d'or sud-africaines par exemple).

Le travail forcé des Noirs est chose courante dans les possessions du Portugal. Ce travail pas libre contribue à récolter le café en Angola septentrionale, limitrophe de l'ex-Congo belge.

Les compagnies Gulf Oil (américaine) et Petrofina (belge) produisent et raffinent le pétrole angolais.

L'Allemagne de l'Ouest et le Japon absorbent soixante pour cent des exportations de minerais de fer de l'Angola. Il est donc évident que l'entreprise coloniale du Portugal ne manque pas d'appuis au sein du capitalisme international.

Comme au Portugal même, les sociétés multinationales sont le moteur de l'expansion économique au Mozambique et en Angola. Mais la voie néocolonialiste n'est pas ouverte pour le Portugal. La métropole portugaise est dépourvue d'une économie industrielle avancée pour maintenir la domination

économique nécessaire lorsque la souveraineté politique sera transférée aux nationalistes africains.

Tant l'Angola que le Mozambique sont des noeuds ferroviaires importants pour certains pays limitrophes, la Zambie et la Rhodésie anglaise. Le Portugal s'est réservé, dans une moindre mesure pour le Congo-Kinshasa (ex-Congo belge).

Tous ces éléments du dossier colonial portugais sont très mal connus du grand public. La plupart des gens ne sont pas conscients du fait que le colonialisme portugais revêt certains aspects qui lui sont propres.

Pour revenir aux questions économiques de la métropole portugaise, la première exigence est l'élection d'un gouvernement au moyen d'élections libres. Il faudra alors, et seulement alors, songer à moderniser l'économie du pays. Peu de changements radicaux sont à prévoir, car on ne peut improviser une politique de développement, indépendante du jour au lendemain. Les sociétés multinationales sont une réalité contraignante de nos jours.

En dépit du fait que le nouveau gouvernement portugais ait entamé des pourparlers exploratoires avec le Frelimo (Mozambique) et le PAIGC (Guinée-Bissau), il reste beaucoup de chemin à parcourir pour parvenir à un modus vivendi avec les nationalistes noirs. Il faut

plutôt accusé celui-ci de complicité avec la junte grecque dans la violation de l'indépendance de Chypre.

Entre-temps, les partisans des putschistes lançaient une chasse aux sorcières à Chypre, à l'encontre des sympathisants du président renversé, et un millier de "gauchistes" ont été arrêtés jusqu'ici par la Garde nationale.

Et alors qu'on s'attend à ce que le Conseil de sécurité discute aujourd'hui

Nouvelle incursion
israélienne au Liban

TEL AVIV (AFP) — Des militaires israéliens ont traversé la frontière libanaise hier soir et ont fait sauter trois maisons dans le village de Boustan, au Sud-Liban, a annoncé le porte-parole militaire israélien.

Ces maisons, a-t-il précisé, étaient utilisées par des fedayin opérant contre Israël. Une d'entre elles appartenait à un homme connu pour soutenir les fedayin, a affirmé le porte-parole militaire, qui a indiqué que tous les soldats israéliens avaient regagné leurs bases sains et saufs.

Au Caire, le président Sadate d'Egypte et le roi Hussein de Jordanie sont convenus pour reconnaître l'OLP (organisation de libération de la Palestine) comme le représentant légitime du peuple palestinien hors de Jordanie. Ils ont convenu également que l'OLP devrait assister à la conférence de Genève, mais à un stade ultérieur. Comme la moitié des Palestiniens résident en Jordanie, cela diminue singulièrement la "représentativité" de l'OLP.

Le roi Hussein a regagné sa capitale après trois jours d'entretiens avec le président Sadate à Alexandrie. Le communiqué qui clôture ces entretiens, s'il marque un recul de sa part en ce qui concerne la participation de l'OLP à la conférence de Genève, marque aussi une concession de la part du président Sadate, puisqu'il n'est plus question de l'OLP en tant que "seul" représentant légitime du peuple palestinien. Il est peu probable que les Palestiniens accueillent avec faveur ce compromis destiné à leur faciliter l'accès à la conférence de Genève, alors que beaucoup d'entre eux contestent jusqu'au principe même de cette conférence.

Par ailleurs, le communiqué commun indique que les deux parties sont convenues de "la nécessité d'un accord de désengagement sur le front

Kissinger est intervenu
pour les Juifs soviétiques

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat Henry Kissinger a rendu compte hier à trois sénateurs des entretiens que le président Nixon et lui-même ont eu récemment à Moscou sur la question de l'émigration des juifs d'URSS.

M. Kissinger a reçu au département d'Etat les sénateurs Henry Jackson, Jacob Javits et Abraham Ribicoff qui ont été à la base des efforts du Congrès pour empêcher la normalisation des relations économiques avec l'URSS tant que la liberté d'émigration n'est pas garantie par Moscou.

A la suite de cette entrevue, le secrétaire d'Etat a fait dire par son porte-parole que des progrès certains

d'une résolution réaffirmant la souveraineté et l'intégrité territoriale de Chypre, les Etats-Unis maintiennent leur attitude d'expectative dans le conflit. L'envoyé du président Nixon, M. Joseph Sisco, a quitté Londres hier soir pour la Grèce et la Turquie dans le but de prêcher la modération aux deux membres de l'OTAN.

Le sénateur William Fulbright a toutefois invité le président Makarios à venir déposer devant la Commission des affaires étrangères.

jordanien". Elles y voient un "préalable à un juste règlement".

Les deux parties sont d'accord également sur la nécessité d'une concertation permanente avec la Syrie et l'OLP de manière à ce qu'un front commun puisse être opposé à Israël lorsque s'ouvrira la conférence de Genève, probablement en octobre.

En ce qui concerne Chypre, les deux parties exigent "la préservation de l'unité nationale du peuple chypriote et l'indépendance de l'île contre toute intervention étrangère."

Le secrétaire au Trésor William Simon est revenu sur les points essentiels du communiqué conjoint publié au terme de sa visite de trois jours en Israël, au cours d'une conférence de presse qu'il a donnée hier après-midi, à l'aéroport Ben Gourion à Lod, avant de partir pour l'Arabie saoudite.

M. Simon a par ailleurs déclaré être convaincu que les prix du pétrole baisseraient prochainement, car il commence à y avoir un surplus de production par rapport à la demande.

Le secrétaire au Trésor s'est également arrêté sur les points suivants:

— Le problème d'une aide économique américaine à la Syrie n'est pas encore à l'ordre du jour.

— Malgré l'inflation et la hausse des prix, l'économie israélienne reste solide, et se développe rapidement.

— Les détails de l'accord sur les grandes lignes duquel nous nous sommes entendus à Jérusalem seront mis au point d'ici au mois de novembre, et à cette date nous espérons qu'il pourra être signé par le ministre israélien des Finances et moi-même, lors de la visite à Washington de M. Rabinovitch.

— La question du financement de l'aide militaire a été examinée au cours de mes entretiens, en particulier avec le ministre de la défense Chimon Peres que j'ai rencontré jeudi à Tel-Aviv.

avaient été réalisés vers l'adoption de la loi sur le commerce extérieur qui contient les dispositions relatives au commerce avec l'URSS.

Les trois sénateurs ont reconnu de leur côté que des progrès avaient été réalisés mais ils n'ont donné aucun détail sur les assurances que M. Kissinger leur aurait ramené de Moscou. Le sénateur Jackson, qui avait réclamé récemment que l'Union soviétique s'engage à laisser émigrer 45.000 personnes par an, a déclaré en sortant du département d'Etat que le vrai problème n'était pas tellement le nombre des émigrants que le harcèlement auquel les autorités soviétiques soumettent les personnes qui veulent partir.

ment insurrectionnels, dont l'un le FNLA ou front national de libération de l'Angola est organisé sur des bases tribales. Les Bakongos du nord du pays. L'autre mouvement est le MPLA ou mouvement populaire de libération de l'Angola. Il est organisé sur des bases plus modernes soit dans les villes et chez les travailleurs. C'est le seul mouvement présent sur toute l'étendue du territoire.

Il y a un troisième mouvement, l'Unita, mais il limite ses activités à une seule partie du territoire angolais. Les fondateurs et animateurs du MPLA sont des assimilados, c'est-à-dire assimilés à la culture portugaise, des Noirs ou des métis.

Par exemple, le Dr Agostinho Neto, leader du MPLA, est un poète portugais de grand renom. Une certaine rivalité oppose donc les mouvements de libération angolais. Des rivalités intestines travaillent, par ailleurs, le seul et unique mouvement de libération du Mozambique (Frelimo). Tant que les Noirs sont divisés, leurs chances d'accéder à l'indépendance diminuent d'autant, même si le chef de la diplomatie portugaise, M. Mario Soares, est un socialiste sincère acquis d'avance à l'idée de l'indépendance de l'Angola et du Mozambique.

En Angola, il y a trois mouve-

Spyridon Ceriga

SUITE DE LA PAGE C11

PETITES ANNONCES

SUITE DES PETITES ANNONCES "SUCCÈS" 874-7111

601 Hommes demandés

601 Hommes demandés

601 Hommes demandés

601 Hommes demandés

601 Hommes demandés

601 Hommes demandés

601 Hommes demandés

601 Hommes demandés

CHAUFFEURS D'AUTOBUS

Après avoir conduit bien des milles, vous êtes prêts à passer au statut professionnel de chauffeur exécutif.

Nous cherchons quelqu'un d'intelligent et éveillé pour conduire notre autobus spécial à 8 roues "Land-cruiser" de 40 pieds. En plus, vous devrez aider la direction à préparer des cédules et itinéraires de voyages et activités d'affaires. Votre bilinguisme et votre talent pour les contacts humains vous aideront à remplir diverses fonctions de relations publiques.

Vous devez détenir un permis de chauffeur d'autobus scolaire et au moins 5 années d'expérience au volant d'un autobus. Vous devez posséder une grande aptitude en mécanique et maintenance préventive. Une bonne connaissance du grand Montréal et des routes du Québec et de l'est du Canada est essentielle.

Vous devrez être flexible quant à l'emploi de votre temps: vous travaillerez de longues heures et vos jours de congé seront irréguliers.

Nous exigeons beaucoup... Certainement! Mais nous offrons un éventail complet d'assurances, un plan de participation aux profits, des bonus, des révisions annuelles de performance et salaire et un emploi stable. Et en plus, l'opportunité d'utiliser vos talents avec une certaine mesure de liberté.

L'endroit de travail sera Montréal.

Envoyez un résumé de vos qualifications et expérience à:

PETER McTAIT

Directeur du Personnel

**LES RESTAURANTS McDONALD'S
DU CANADA LTÉE**

6415 est. rue Sherbrooke
Montréal H1N 1C5

PRESSEURS

Avec ou sans expérience pour confectionneur de manteaux et de complets pour dames. Travail stable, excellent salaire.

S'adresser:
NICCOLINI COMPANY
9200, av. du Parc,
3e étage

EXPERIENCE ELECTRONIQUE

On demande un permis de conduire pour travailler au département de l'électronique. Etc. c'est une occasion et chance d'avancement.

NTI EQUIPMENT
PLANIFICATION
DE BUREAU LTÉE
700 St-Jacques

CONTREMAITRE DE RELEVÉS

Cette position est pour la fabrication des Papiers façonnés d'East Angus, Québec. Avoir suivi un cours approuvé de gestion serait un atout ainsi qu'expérience sur machines de conversion du papier. Pour Informations: Ecrire M. M. Cahart, Emballage Dornier Ltd., Division des Papiers, Facsimilé, Casier Postal 340, East Angus, Québec.

ENTREPRENEURS

Une importante compagnie de rénovation requiert immédiatement des sous-entrepreneurs généraux en rénovation, pour sous-sols, cuisines, salles de bain et rallonges. Travail à long terme. Pour renseignements, tél. à M. Segre, 482-3718 entre 1h et 3h p.m.

PEINTURE

Une importante compagnie de rénovation requiert immédiatement un peintre plâtrier, tapissier et entrepreneur préposé au jointement, travail à long terme. S'adresser à M. Segre, 482-3718 entre 1h et 3h p.m.

CHEF DE PARTIE

Pour hôtel du centre-ville. Salaire à discuter. Communiquer avec le chef d'hôtel, 521-1149, 566-9027.

ELECTRICIENS

AGENCE de voyages recherche agent pour travail sur la rive sud, doit résider à Longueuil, être bilingue, et posséder un permis de conduire complet. Salaire, auto fournie, 761-3477.

AIDES-AMBULANCIERS

Adm. et plus, salaire raisonnable et garanti. 366-1851.

ALIGNEUR DE ROUES

chez L'aligneur pneus à 750, St-Grégoire, Claude, 271-2456.

ALIGNEUR DE ROUES

et Michelin. 9212, St-Michel.

ASSEMBLEURS

de lampes, expérimentés, salaire à discuter. 525-9385, 255-9028, demander M. Lippé.

BOUCHER

expérimenté. Communiquer avec M. Julien, Marché St-Jacques, 1883 Avenue, 521-1149.

BOUCHER

demandé avec expérience, s'adresser à 308 Mont-Royal est.

BOUCHERS

d'expérience, 3 ans et plus, bon salaire, marché Métro, 1263 Jean-Jacques, 521-1149.

BOUCHER d'expérience demandé. Lachance, 634-9636, soir: 637-4022.

SIDBEC-DOSCO

Usine de Montréal
est à la recherche d'un

OPÉRATEUR DE PONT ROULANT

SALAIRE HORAIRE: \$4.75

Ouverture immédiate pour un candidat qui possède une licence pour manoeuvrer un pont roulant électrique de 10 tonnes et la connaissance du travail requis dans une cour à billettes.

Les candidats intéressés peuvent communiquer avec le Service du Personnel au numéro:

766-7761, extension 218

Le Central de Crédit Woolworth Woolco

vous offre une opportunité dès maintenant!

Dû à notre expansion constante à travers le Canada, nous avons une position de carrière disponible dans notre bureau chef de St-Lambert.

Excellents bénéfices marginaux.

Les candidats doivent être bilingues, ambitieux et avoir l'expérience de banque, bureau de crédit ou autres sociétés de financement.

Prière de vous présenter au:

299, boul. LAURIER
ST-LAMBERT
(Centre Commercial Laurier)
entre 9h a.m. et 5h p.m.
demandeur Roger St-Laurent
ou Jean-Paul Péroche

COMMIS bilingue

Âge 22 à 25 ans.

Au moins 2 ans d'expérience.

Ayant complété une 12e année ou équivalent.

Pour travail général de bureau pour importante compagnie pétrolière dans Pointe-aux-Trembles.

Salaire et bénéfices marginaux avantageux. Chance d'avancement.

Écrire à

CASE 267, Station M, Montréal, Québec.

HOMME À TOUT FAIRE

Bilingue, avec expérience, pour réparations de toutes sortes. Dans projet d'habitations situées à Ville Lemoyne.

Pour informations, s'adresser à:

E. MASSÉ

671-5507

IMPRIMEURS-POCHOIR C.I.C.

Pointe-Claire
Jeune homme bilingue pour une compagnie d'imprimerie très progressive. Notre candidat sera coordonnateur pour votre projet de production. Tous les avantages, excellente chance d'avancement. Salaire: env. \$7,500 par année. VEUILLEZ COUVER LE P. 1000. M. MAMMITSCH 695-5522

MECANICIEN D'IMPRESSON MULTILITH

Excellente occasion offerte à jeune homme ayant au moins cinq ans d'expérience sur machine Multilith. Doit faire preuve de souplesse pour apprendre et opérer d'autre équipement connexe. Téléphonez à M. Bieber, 861-5854.

MECANICIENS

Nous avons besoin d'un camion et d'un tracteur à grande performance, de 5 h.p.m. à 2h. Essence et diesel. Tél. à M. Barbeau entre 10h a.m. et 3h p.m. 769-2512.

AUTO SOUSCRIPTEUR

Pour courtiers, bilingue avec expérience. M. Bruneau, 642-7911.

COMPAGNIE d'enseignements recherche hommes de service d'expérience. Installation, soudure et peinture. Demander Monsieur Maurice Proulx, 728-4557.

COMPTABLE ayant de l'expérience dans les agences de voitures, haut salaire, pour très bon candidat, M. Bayne, 341-4344.

CONCIERGE, homme seulement, maison de chambres, 481-8266, 526-5970.

CONTREMAITRE a v.c. expérience, pour entretien ménager, bonnes conditions. Se présenter à 1 place Laval, entre 9h et 5h.

COUPEUR EXPERIENCE SEULEMENT, MANUFACTURE DE LINGERIE, BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL, 388-3331.

COUPEUR demandé, manteaux dames, 642-8174.

COUPEURS pour manteaux de cuir, demandes immédiatement, ouvrage à l'année, bon salaire, appeler 847-3638.

COUPEUR qualifié, vêtements sport pour dames, bon salaire, 387-7613, Ste-Vierge.

COUPEUR de viande demandé pour supermarché, 3015, boul. de la Concorde, 661-4390.

CONTREMAITRE demandé pour chantier de construction résidentielle, 848-6438, 769-4885.

CONTREMAITRE bilingue et expérimenté demandé pour manufacture de ceintures, Rapidité, 6455, De Gaspé, chambre 900.

CONCIERGE, âge moyen, temps partiel, 3h tourné, sérieux, références, 937-2014.

CORONNERIE, Homme demandé immédiatement à Ville d'Anjou. Bon salaire. Téléphonez à 354-9520.

COUPEUR et étendeur expérimenté dans pantalons pour enfants, 389-1353.

COUPEUR pour manufacturier (pantalons). Doit être très expérimenté. Excellente occasion. 271-2556.

COUPEUR et 1 monte avec beaucoup d'expérience dans compagnie de portes d'entrée, Rapidité, 6455, De Gaspé, chambre 900.

CUISINIER expérimenté pour hôtel dans les Laurentides. Communiquer M. Ande, 341-4344, (ligne directe de Montréal).

CUISINIER ou cuisinière, pour travailler, Val David, disponibilité intéressante.

CUISINIER entre-métier pour restaurant français, service du soir, position permanente, 88 heures par 2 semaines. Mme. Forget, 849-7975.

Une cimenterie en plein essor

OFFRE:
• salaire au-dessus de la moyenne
• position stable
• bénéfices marginaux

RECHERCHE:

INGÉNIEUR CIVIL

— 1 à 3 ans d'expérience
— bilingue

DESSINATEUR

— 2 à 10 ans d'expérience
— électricité-électronique

DESSINATEUR

— 2 à 10 ans d'expérience
— mécanique-structure

Pour rendez-vous:

M. Paul Bouchard, Ing. P. **878-4421**

Les entrevues seront tenues confidentielles.

CIMENT INDÉPENDANT INC.

"JOLLETTE"

ÉLECTRICIEN D'ENTRETIEN

Candidat expérimenté pour travail en usine, doit détenir un permis "C", être disposé à travailler par rotation.

TAUX: Présentement — \$4.65 —

\$4.75

Octobre 1974 — \$4.96 —

\$5.02

Postuler par écrit seulement:

Division Cadbury

Service des Relations Industrielles

2025, rue Masson

Montréal H2H 1A7

Représentants demandés

1. Pour promotion d'un important quotidien solidement établi.

2. Bon salaire de base plus commission.

3. Excellentes chances d'avancement.

Communiquer avec M. Maurice Desgroseillers

entre 9 a.m. et 12 p.m.

874-6980

Interurbain (sans frais) à

1-800-361-8459 ou 361-8202

MECANICIENS

1e ET 2e CLASSES

Pour travail d'équipe du soir, de 415 heures p.m. à minuit 45. Prévu pour travail de soirée. Bon salaire et bénéfices marginaux. Se présenter à M. Roger Trépanier.

CENTRE DE CAMIONS

CHRYSLER MONTREAL LTÉE

10955 CÔTE-DE-LIESSE

636-4546

VERIFICATEUR - LE SOIR

POUR L'HOTEL RUBY FOX'S MOTOR. SE PRÉSENTER. 7655 DECAISSE, chambre 900.

CUISINIER français, expérience nécessaire, travail soir, 727-3540, après 2h p.m.

CUISINIER avec expérience pour Institut de la cuisine, situé à Chamby. Pour informations, 458-0508.

DEBOSSELEUR d'automobile, expérimenté pour garage, carte compétence, position permanente. 384-1213.

DEBOSSELEUR plus homme de trim, expérience, salaire selon compétence. Position permanente, bonnes conditions de travail. Écrivez Case Postale 2063, rue Victoria, 843-3661.

HOMME pour travail d'entretien, le soir, préparation des commandes, bonnes conditions de travail. Présenter à M. 11400 Albert Hudon, Montréal-Nord, demandez M. Gamelin.

HOMME bilingue et expérimenté demandé comme chef expéditeur, 5455 De Gaspé, chambre 900.

HOMME de service, bilingue, avec permis de conduire, pour remorqueur, s'adresser à 427 boul. Rosemont.

HOMME demandé de 20 à 25 ans dans le domaine d'identification, tenue propre, libre de voyager, conditions intéressantes. Téléphonez 721-5620.

HOMME demandé, entretien général de machinerie, s'adresser entre 10 h. a.m. et 4 h. p.m. à 565, Chapleau, Montréal.

HOMME demandé (25 ans et plus) pour emballage de marchandise légère, et travail général dans exploitation, expérience nécessaire, appeler de 9 h à 5 h, 677-2121.

ELECTRICIEN expérimenté pour travail sur machine de diversification. Travail stable offert au technicien polyvalent. Pas de limite d'âge. Téléphonez à Jack après 6h p.m., 871-0223.

DESIGNATEUR ARCHITECTURAL Perry et Patch demandent un dessinateur avec expérience. Travail à plein temps ou partiel, après cinq heures, appeler: M. Perry 937-4957.

DETACHEUR et presseur, magasin de nettoyage à sec, bon salaire, 482-8044.

DEVENEZ grossiste en cosmétiques dans votre région. Écrivez Case Postale 152, Sillery, Québec. J1T 2R1.

EBENISTE ou menuisier de finition, travail permanent, situé rive sud, expérience nécessaire, appeler de 9 h à 5 h, 677-2121.

EXPÉDITEUR bilingue, expérience, pour entrepôt réception et détail. S'adresser à 308 Mont-Royal est.

FER ornamental, poseurs, mécaniciens, demandés, 2454 Des Carrières, 273-4186.

FRUITIER d'expérience demandé, bilingue, bon salaire, 322-4002, Cartierville.

GARDIEN de nuit, homme sobre et respectable, possédant automobile, bonnes conditions. 381-2171.

GARÇON de table, bus boy demandés. Se présenter, après 20 heures, 1473 ouest, boul. Dorchester, demandez M. André.

GARÇON bilingue, familier avec la cuisine italienne. S'adresser au 6145 Côte-des-Neiges, demandez Sam.

HOMME d'expérience, avec expérience, s'adresser à 308 Mont-Royal est.

HOMME demandé pour entretien entre 4 h et 12 h. Téléphonez entre 8 h et midi, 729-2343.

HOMME de service pour station BP, connaissant les freins, 675-9131.

LA COMPAGNIE MIRON LIMITÉE

(MONTREAL)

Offre une possibilité d'emploi à quelques candidats sérieux ayant terminé leurs études en électrodynamique au niveau Cegep.

Ces candidats seront intégrés dans un programme d'apprentissage qui les amènera vers l'obtention du certificat de qualifications "d'Électricien" spécialisé en entretien électrique industriel.

Les candidats choisis seront rémunérés selon une échelle de salaire progressive et proportionnelle au temps d'apprentissage.

Seront éligibles, les personnes ayant 18 ans révolus et pouvant donner preuve d'études réussies en électrodynamique d'un Cegep reconnu.

Les intéressés sont priés de communiquer avec:

Le Bureau d'emploi

376-2020, poste 144

LA COMPAGNIE MIRON LTÉE

2201 est, Crémazie

Montréal, Qué.

H1Z 2C1

N.B. Si vous écrivez: marquer l'enveloppe Apprenti-Électricien.

VENDEURS DE VOITURES

DEMANDÉS

Carrousel Ford Ltée a deux postes de vacants pour des vendeurs d'expérience.

QUALITÉS REQUISES:

— Les candidats doivent être mariés

— Agés de 25 à 35 ans

— Avoir beaucoup de détermination

— Le désir de gagner plus de \$12,000 par année.

Si le travail nous effraie pas, vous avez une chance magnifique de travailler avec l'un des rares établissements à avoir doublé son volume de vente au cours des 2 dernières années.

Nos vendeurs gagnent en moyenne \$15,000 par année. Bénéfices marginaux complets, boni mensuel, démonstration fournie, etc.

S'adresser en personne à: **M. JEAN LANGLOIS**

CARROUSEL FORD SALE LTÉE

220, boul. Ducharme, St-Thérèse

CARRIÈRE

dans la vente

EXCELLENTE OCCASION POUR STAGIAIRES EN EQUIPEMENT DE BUREAU. EXPERIENCE DE LA VENTE NON REQUISE. CANDIDATS DOIVENT ETRE BILINGUES, POSSEDER DES APPETITES EN MECANIQUE, ENTREPRISE ET PERSONNALITE. APPARENCE IMPECCABLE, CONVERSATION INTELLIGENTE. SALAIRE PAYE PENDANT PERIODE DE FORMATION. POUR ENTREE TELEPHONEZ A

342-0370

FIBRE DE VERRE

Nous sommes à la recherche d'un contre-maître pour notre section des moules. La personne devra avoir une bonne expérience dans la fabrication des modèles, en plus d'une parfaite connaissance des fibres de verre renforcées. Bilingue. Performance Salcraft Inc., 675-8330.

MECANICIENS DE MACHINES FIXES
Classe: A Réfrigération
Classe: 3 Vapeur
Expérience entretient frigorifique requise et aussi pour entretiens d'équipement et machinerie système à l'armoire.

Position de jour assistant surintendant d'usine. Salaire à discuter. Écrire références à Case 5434 Laval, poste 232.

HOMME avec

601 Hommes demandés

EATON

CENTRE-AUTO

Nous sommes présentement à la recherche du personnel suivant pour notre Auto-Centre.

DE POINTE-CLAIRE:

- 1 mécanicien pour alignement
- 1 homme de service
- 1 pompiste
- 1 preposé aux pièces

D'ANJOU:

- 1 mécanicien pour alignement
- 1 technicien, catégorie A ou B.

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux, incluant une semaine de 37 1/2 heures, une remise sur les achats et un excellent salaire.

Pour entrevue, veuillez communiquer avec:

M. G. Letourneau ou M. A. Labelle
EATON — Pointe-Claire EATON — Anjou
697-1982 353-3561

601 Hommes demandés



LA COMMISSION DE TRANSPORT DE LA
COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

vous offre

La STABILITÉ d'emploi
comme

CHAUFFEUR

- Âge: 21 à 39 ans
- Scolarité: COURS SECONDAIRE PARTIEL
- Taille: 5'4" à 6'2" sans soulier
- Poids: 130 lbs minimum
- Permis de conduire
- Connaissance suffisante de l'anglais

La fonction de chauffeur demande du travail de nuit et de fin de semaine. Cependant, elle vous apporte la STABILITÉ et un salaire de \$4.76 l'heure; \$4.93 au 12 novembre 1974 et \$5.05 après un an. Travail du dimanche, \$5.95 l'heure. Bénéfices marginaux très avantageux.

VOUS PRÉSENTER À 121 OUEST, RUE CRAIG
OU APPELER À 877-6171 pour obtenir une de-
mande d'emploi.

CONSTRUCTION

Nous recherchons immédiatement, pour notre chantier de construction de Mont-Wright dans le Nord québécois, des candidats aux postes de:

PRÉPOSÉS AUX PREMIERS SOINS

AGENTS DE SÉCURITÉ

INSPECTEURS DE SÉCURITÉ

QUALITÉS: expérience 2-3 ans dans ce domaine précis, permis de conduire, bilingue.

OFFRONS: salaire hautement concurrentiel, chambre et repas, généreuse série d'avantages, vacances payées tous les deux mois.

Prière de communiquer:

Directeur — Services du génie

Uss CONSULTANTS of CANADA, Ltd.

1140 ouest, boul. de Maisonneuve,
(514) 288-5211

COURTIER EN IMMOBILIER

Demande pour se joindre à une entreprise croissante et prestigieuse en Floride engagée dans les aménagements résidentiels et communautaires. Excellent salaire de début ainsi qu'une participation bien spéciale aux profits de la compagnie. Préférentiellement bilingue.

ENTREVUES, les 22 et 23 JUILLET.

TELEPHONER À M. WALTER J. KNYSH

866-8617

CONCIERGE

POUR MAISON APPARTEMENTS, LOGEMENT 3 1/2 FOURNI GRATUITEMENT.
10-60 BOUL. L'ACADIE, APP 17
(COIN HENRI-BOURASSA)
331-3420

JEUNE HOMME

Bilingue, de 25 à 35 ans, pour travail intéressant dans bureau d'administration. Doit avoir l'habitude du public et avoir des connaissances de la comptabilité et de la dactylo. Appeler: 739-2268.

SURINTENDANT

Bilingue. Avec expérience et références. Position permanente, salaire, avantages sociaux, logement, bon salaire. Appeler Louise, 829-4177.

SIDE-LINE, travaillez chez vous, avec votre épouse, 3 soirs par semaine, 678-9981.

SHORT ORDER COOK, avec expérience. S'adresser: Comptoir 2, place Victoria.

OUVEUR À TEMPS PARTIEL POUR FAIRE MAINTENANCE DANS UN BLOC DE BLOC DE BÉTON, S'ADRESSER 8140, 4e AVENUE, VILLE D'ANJOU.

SOUDUREUR de radiateurs d'automobiles. 355 Jean-Talbot Ouest, 278-8579.

SOUDEUR à temps libre. Hellarc sur acier inoxydable 18GA ou plus. 324-2676.

SOU-CHIEF de cuisine pour hôtel dans les Laurentides. Communiquer avec M. Lefebvre au 866-6661 (ligne directe de Montréal).

"STORE KEEPER"

Expérience de pièces d'équipements de construction requise. Salaire à discuter, 282-1550, Nick Shouha.

SURINTENDANT bilingue avec expérience pour maison appartements, références, excellent salaire. S'adresser à 1396 Ste-Catherine ouest, suite 318, entre 11h30 et midi.

SURVEILLANT à la fabrication possédant expérience dans le mélange de produits pharmaceutiques, cosmétiques, dans la région de Terrebonne, faire rapport à la fabrication de produits, pour une compagnie située à Pointe-Claire. Salaire selon expérience. Faire parvenir curriculum vitae à: Case 5372 La Presse.

TAILLEUR d'expérience pour sac à main de cuir. Se présenter: Coré 505 De Gaspé, chambre 301.

TAILLEUR AVEC EXPÉRIENCE POUR LINGERIE BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL. 288-0321.

TECHNICIEN pour i.v. banc et route, expérience nécessaire, 525-5121, 844-8156.

TECHNICIEN en sol, pour surveillance de travaux de construction d'autoroutes, dans la région de Terrebonne, faire rapport à la fabrication de produits, pour une compagnie située à Pointe-Claire. Salaire selon expérience. Faire parvenir curriculum vitae à: Case 5372 La Presse.

TECHNICIEN en radio demandé pour ouvrage à la pièce ou à la semaine, de-mander M. Lavertu, 735-6103.

TRAVAILLEURS sérieux pour atelier de menuiserie nouveau et propre à St-Leonard, 45 heures-semaine et sur-temps. Entre 8h et 10h: 326-3502.

TRICOTEUR demandé pour travail sur équipe de nuit, 273-8877, 7080 Hutchison.

TRICOTEUR d'expérience sur machine Linka et T.J.I., également sur machine à chapeaux, téléphonez à 271-9645.

TYPOGRAPHE pour manufacturier d'étampes en caoutchouc. Monsieur Bel-court à 866-4721.

UNE COMPAGNIE mère recherche un teneur de livres pour ses 6 compagnies filiales. Le candidat devra posséder une expérience d'au moins 2 ans dans ce domaine. Indiquer traitement actuel et salaire demandé. Faire parvenir curriculum vitae à Case 5479 La Presse.

VENDEURS par téléphone pour compagnie alimentaire, 25 ans et plus, clients déjà établis, 728-2535.

VENDEURS avec expérience pour magasins de chaussures, âgés de 30 à 40 ans, 327-1383.

VENDEUR d'expérience dans magasin couvre-planchers, 692-2242.

VENDEURS DEMANDÉS À TEMPS PARTIEL, 334-1041.

VENDEURS expérimentés chaussures dames, 1135 Ste-Catherine ouest.

VENDEUR intelligent et bilingue pour magasin photographie, Centre-Ville, N'importe quel âge. Écrire à: case 5460, La Presse.

603 Emplois demandés (hommes)

A BAS PRIX, peinture, plâtre, briques, menuiserie, 669-0249, 688-2773.

A BAS PRIX, PLATRE, CIMENT, PEINTURE, 332-2790.

44 ANS, fiabilité, licence de chauffeur, travail léger, connaissance de ville et banlieue, 524-1041.

5300, 5 appartements, peinture tournée, ouvrage garanti, 658-4476.

ASSISTANT-dentaire, cherchant emploi, 3 ans d'expérience, 693-6919.

HOMME marié consciencieux parlant 4 langues, ayant connaissance de comptabilité d'administration et ayant une grande expérience dans le domaine du rembourrage de meubles et voitures, cherche emploi. Écrire 5378 La Presse.

JEUNE HOMME DISPONIBLE POUR EMPLOI, MILIEU SYMPATHIQUE, OUVRIER, 1135 Ste-Catherine ouest, ENTRE-GENE ELIMINANT ROUTINE. MICHEL, 931-7179.

LAVAGES plafonds, murs, peinture intérieure et extérieure, ouvrage garanti, 722-1462.

PEINTURE lavages intérieur, extérieur, ouvrage garanti, 6h 30 et 10 h p.m., 728-5485.

PLATRIER demande réparations, neu, cinémas, joints opyres, peinture, couvertures, réparations après feu, menuiserie, 271-8217.

PRENDRAIS travail à la dactylo à la maison. Écrire Case 5380, La Presse.

607 Agents-vendeurs

REPRESENTANT DES VENTES

Expérience pour commerce de bois bien établi, spécialité bois franc. Doit vendre d'autres lignes.

Doit être bilingue, travail consiste à voyager dans la province ainsi que l'Ontario. Salaire basé selon expérience. Toute candidature sera traitée confidentiellement. Écrire à Case 5475, La Presse.

UN VENDEUR POUR LA VILLE DEMANDE

Pour lingerie de dames à prix modique. Doit vendre d'autres lignes.

Écrire à Case 5375 La Presse.

Représentants de carrière

Ce sera sans doute votre dernier emploi. Si vous êtes un homme possédant une voiture, jouissez d'une excellente réputation et d'une belle personnalité. Possibilité de revenu illimité. Téléphonez à:

353-8653

LE DIRECTEUR DES VENTES
LE GROUPE UNITED

REPRESENTANT DES VENTES
EQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

Agent-constructeur canadien, un des plus renommés, d'équipement de chauffage, désire étendre son service de vente dans la province de Québec. Nous cherchons un représentant sérieux, agressif, parlant anglais. Préférence sera donnée à personne avec expérience. L'emploi est offert en permanence avec condition de travail et salaire excellent. Pour rendez-vous, appelez Mme Gravel, 527-8071, local 46.

EQUIPEMENT D'ÉCLAIRAGE
FOURNITURE ÉLECTRIQUE

Agent-manufacturier recherche un représentant des ventes sérieux, bilingue et expérimenté. Salaire et commission selon expérience. Envoyer curriculum vitae complet à C.P. 6, Montréal, Québec H4B 1A4.

CIDRIÈRE recherche un représentant pour le territoire de Montréal. Une expérience dans l'épicerie est requise. Salaire selon expérience. Automobile four-nie plus avantages sociaux. Faire parvenir application par écrit avec curriculum vitae à 2137 rue Baldwin, Montréal, Québec H4B 1A4.

PRODUITS agricoles, gros et détail, temps plein ou ligne allée, expérience, salaire et commission. Pour entrevue téléphoner 651-4400, M. Jirou.

REPRESENTANT bilingue de m n d e par compagnie pétrolière. N'importe quel territoire. Salaire et commission. Travail à l'année, 279-5917 après 2h p.m.

REPRESENTANT bilingue de m n d e pour territoire établi et protégé, pour visiter quincailleries, industries, constructeurs, etc. Salaire de base, commission, auto nécessaire, 279-7291.

VENDEUR d'automobiles demandé, bonnes conditions de travail. S'adresser à 359 Est, Crémazie. Demandez M. Adam.

VENDEUR assistant-gérant pour produits nouveaux. Chance de promotion, 384-4579.

VENDEUR pour fin de semaine dans un magasin de meubles, d'automobiles, d'articles de sport, etc. Expérience, bilingue, salaire et commission. Travail à l'année, 279-5917 après 2h p.m.

VENDEUR et homme de service sur la route, pour compagnie de disques, comptes établis, expérience souhaitable, territoire de Montréal-Est, Cantons de l'Est, Québec. Avec ou sans voiture, ammissible à caution, références, salaire et commission, 739-7032.

VENDEUR apprenti. Compagnie d'importation progressive, requiert homme ambitieux et bilingue avec expérience dans l'importation pour travailler dans la division d'importation, doit posséder une auto et être libre de voyager. Salaire suivant l'expérience. Appeler M. Solomon 731-0451.

VENDEUR ou vendeuse, avec voiture, vende produits aux salons de coiffure. Très bonnes conditions pour personnes expérimentées. 742-9956, soir: 747-7777.

VENTES au détail, domaine de la photo, homme d'expérience, salaire et commission évalués selon l'expérience, 866-3913.

602 Professeurs

LE CONSEIL D'ÉDUCATION DE SUDBURY ONTARIO

(Sudbury Board of Education)

invite des demandes d'emplois pour les postes suivants, pour septembre 1974

PROFESSEURS D'EXPRESSION FRANÇAISE DEMANDÉS

— Cours pratiques (Filles)

— Menuiserie

— Éducation Physique (Filles)

— Mathématiques et Sciences

— Biologie

— Électronique

— Anglais

— Dessin Architectural

— Éducation spécialisée aux enfants atteints

ÉCHELLE DE SALAIRES 1973-74
\$7,700 à \$19,336

Des représentants du Conseil Scolaire se rendront à Montréal bientôt afin d'interviewer les candidats intéressés.

Toute demande par écrit devra être adressée à

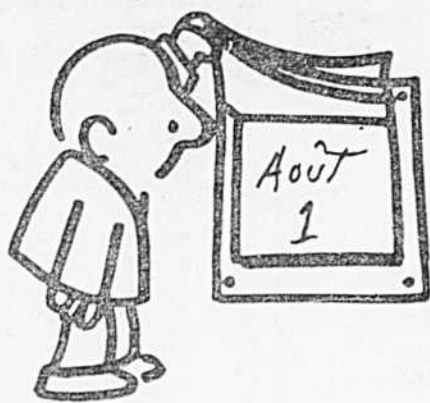
M. R. P. BRADLEY
SURINTENDANT

130, rue Drinkwater
Sudbury, Ontario

B. Yackman
Présidente

G. W. Thomson
Directeur

607 Agents-vendeurs



Si votre emploi actuel ne vous rapporte pas de revenus à votre mesure, vous devriez entreprendre une carrière en immobilier avec le Trust Uni. Nos ventes atteignent de nouveaux sommets à chaque semaine. Nous avons besoin de personnel bilingue hommes et femmes.

Au Trust Uni, le succès est à votre portée plus que partout ailleurs. Nous avons en effet un des meilleurs systèmes de commissions et de bon dans le domaine de l'immobilier. Et nous faisons bien plus que vous aider à obtenir votre permis. Nous vous enseignons également l'art de la vente.

LA COMPAGNIE DU TRUST UNI

Plus que 13 jours
pour vous joindre
au prochain groupe
hautement rémunéré
d'agents en immobilier

9 a.m. à 10 p.m.

288-8282

REPRÉSENTANTS

Une importante firme recherche des vendeurs bilingues possédant une expérience dans le domaine de la décoration du meuble ou du tapis. Toutes nos régions sont bien établies et fournissent un excellent volume de ventes, cependant il existe beaucoup de possibilités d'accroissement dans les régions suivantes: province de Québec, provinces Maritimes, provinces de l'Ouest. Salaire sur une base de commission plus allocation auto.

Veuillez communiquer avec:
FURDECOR LTEE
22, rue Dawson, Mar "D"
Place Bonaventure, Montréal
Tel.: 871-9697

REPRÉSENTANT DES VENTES

Une importante compagnie d'entretien ménager à une ouverture dans la vente.

La personne que nous demandons devra être bilingue, de 25 à 35 ans, avec expérience antérieure dans la vente et être capable d'ouvrir de nouveaux comptes.

Position permanente avec bénéfices usuels.

Écrire en mentionnant resume complet à

CASE 5404
LA PRESSE

607 Agents-vendeurs

VENDEUR REQUIS

Compagnie de réputation désire un vendeur, entre 25 et 35 ans. Voiture nécessaire. Doit être parfaitement bilingue. Préférence sera donnée aux candidats familiers avec les agences de service. SVP avoir un curriculum vitae. Pour rendez-vous ou de plus amples renseignements composer:

342-1235

Demandeur M. Ronald Leonardo

S250 ET PLUS PAR SEMAINE

Besoin trois vendeurs avec expérience dans vente de machines à coudre, trousseaux, balayuses électriques, auto nécessaire, clients fournis, demandez M. Martin 316-0110.

609 Hommes et femmes demandés

AGENCE de voyage, besoin urgent

agent-vendeur (seul), expérience (é), bilingue, soir: après 6h, 277-5595.

ABSOLUMENT besoin 6 hommes ou femmes avec auto, belle personnalité, travail immédiat. Moyenne au-dessus de \$5 l'heure, 481-7706.

A TEMPS PARTIEL, recherches conseiller en sécurité, aucune expérience requise, pour présenter un film de 20 minutes, 2 fois par soir, marié, âge de 30 à 45 ans, auto indispensable, revenu de \$300 à \$400 par mois. Appeler entre 2h et 8h, 382-3055.

AUGMENTÉ vos revenus, pas de vente. Pour entrevue, 678-3203.

CAISSIERS parcs de stationnement, travail sur équipe de nuit seulement. Doit avoir permis de conducteurs. S'adresser 1461 Mountain.

C.D.A. à besoin de personnel stable pour travailler à temps plein ou partiel, \$5.30 l'heure. Auto nécessaire. 761-4513.

COMPTABILITÉ. Personne désireuse de faire carrière dans une grande entreprise, possédant 1 ou 2 années de cours universitaires en comptabilité ou quelques années d'expérience. Salaire selon expérience. Veuillez communiquer 848-5507.

DEMANDONS pharmacienne) taux horaires \$8.50 de l'heure, travail de laboratoire. Appeler frais vivres: 1-818-684-4781.

ETUDIANT(E) de m n d e, apparence soignée, ventes d'articles exclusifs d'artisanat. Commission, 651-2495.

ETUDIANTS(ES) demandés, vente de milles, dans votre quartier, 334-3856.

GEMS mariés, travail temps partiel, très rémunérateur. Écrire L. Brail cheyne, C.P. 353, Rosemont, Mtl. H3C 3C8.

REPRÉSENTANT DES VENTES

Compagnie d'alimentation recherche un représentant pour territoire nord de Montréal et Laurentides.

Le candidat doit être bilingue, 25 à 30 ans, sérieux, 11e année, ambitieux. Nous offrons salaire, auto et bénéfices marginaux. Écrire votre curriculum vitae en anglais.

McLARENS FOOD LTD.,
400 Dollard, suite 104,
LASALLE, P.Q.

REPRESENTANT AUX VENTES

Compagnie d'alimentation recherche un représentant pour territoire nord de Montréal et Laurentides.

Le candidat doit être bilingue, 25 à 30 ans, sérieux, 11e année, ambitieux. Nous offrons salaire, auto et bénéfices marginaux. Écrire votre curriculum vitae en anglais.

McLARENS FOOD LTD.,
400 Dollard, suite 104,
LASALLE, P.Q.

OPPORTUNITÉ

Compagnie nationale recherche représentant sérieux, dynamique, revenu au-dessus moyenne. Tel.: 271-2591, D. Bouchard.

609 Hommes et femmes demandés

UNE CARRIÈRE EN COMMERCE DE DÉTAIL

Nous avons des postes disponibles pour des jeunes gens comme stagiaires à la gerance.

Nous offrons une carrière, un programme d'entraînement couvrant toutes les facettes du commerce de détail, un salaire intéressant et une gamme complète de bénéfices.

Nous voulons des jeunes gens ambitieux, âgés de 18 à 26 ans et désireux d'endosser plus de responsabilités. Les candidats devront avoir une bonne personnalité leur permettant d'assumer des fonctions pertinentes à l'administration, au personnel et à la clientèle. Le bilinguisme serait un atout mais non une nécessité.

Location La Côte Nord du Québec et l'Est de l'Ontario

Les personnes intéressées voudront bien faire parvenir leur curriculum vitae à titre strictement confidentiel au

Bureau du Personnel,
Compagnie de la Baie d'Hudson
33 Elgin,
Place Bonaventure, Montréal, P.Q.
H5A 1C2

MÉCANICIENS

EXPÉRIENCE DANS PRODUITS DATSUN

- 2 apprentis avec au moins 2 ans d'expérience dans un garage.
- Très bon salaire selon qualifications.
- Excellentes conditions de travail.

Aussi

COMMIS AUX PIÈCES

S'adresser au gérant de service
729-5287

MACHINISTE-MÉCANICIEN

Doit avoir l'expérience de l'entretien en usine et pouvoir utiliser toutes les machines-outils. Travail de rotation. Accepterions aussi des candidats expérimentés sur machines d'emballage.

TAUX: Catégorie 2: Présentement \$4.51 —

\$4.78 Octobre 1974 \$4.81 — \$5.05

Catégorie 1: Présentement \$4.76 —

\$4.85 Octobre 1974 \$5.06 — \$5.12

Postuler par écrit seulement:

Division Cadbury

609 Hommes et femmes demandés

609 Hommes et femmes demandés

611 Femmes et filles demandées

611 Femmes et filles demandées

611 Femmes et filles demandées

611 Femmes et filles demandées

611 Femmes et filles demandées

611 Femmes et filles demandées



BELL CANADA

A des postes de

COMMIS DE BUREAU

et d'

OPÉRATEURS(trices) de PERFORATRICE

à combler immédiatement à ses bureaux de Dorval.

- Les **COMMIS** (avec ou sans expérience) devront:
 - Être bilingues
 - Avoir complété leur cours secondaire avec succès
- Les **OPÉRATEURS(trices)** de perforatrice, (avec ou sans expérience) devront:
 - Avoir complété un cours de perforatrice avec succès
 - Bilinguisme pas essentiel pour ce poste

Les personnes intéressées doivent se présenter à l'adresse suivante, entre 8 h 30 et 15 h 30, du lundi au vendredi:

CENTRE DE RECRUTEMENT BELL CANADA

601 ouest, rue LA GAUCHETIÈRE, MTL

TENEUR DE LIVRES

Temps partiel

Poste libre dans notre centre FINA Rockland pour personne qualifiée cherchant du travail à temps partiel (semaine de 20 heures).

Le candidat approprié aura de l'expérience ainsi qu'une connaissance générale de la comptabilité.

Veuillez téléphoner au :

Gérant

CENTRE FINA ROCKLAND

1640 Côte-de-Liesse rd.

Ville Mont-Royal

739-1456

PHYSIOTHÉRAPEUTE

(UN OU UNE)

Demande pour travail dans clinique privée située à Hull, Province de Québec. Très bon salaire.

POUR PLUS D'INFORMATION:

Appeler, frais vire:

819-770-0255

GÉRANT(e)

Cafétéria. Pré-requis: avoir à son actif quelques années d'expérience dans un service alimentaire, savoir cuisiner, aptitudes et intérêt pour des fonctions administratives. Bonnes conditions de travail, semaine de 5 jours, le jour.

S'adresser à:
L'ORATOIRE ST-JOSEPH
3800, Reine-Marie
733-8211, ext. 63

TYPOGRAPHIE

Personne bilingue demandée pour travailler plein temps pour une maison d'édition majeure. Le travail concerne la présentation des matériaux pour passer à la caméra. Expérience dans la typographie et la composition sera avantageuse. Envoyer résumé écrit à: **PETER BLUSH**, SOUTHERN BUSINESS PUBLICATION LTD, 310 AVENUE VICTORIA, MONTREAL H3Z 2A9.

ATTENTION: Gagnez une haute commission! un studio de photographie établi demande un vendeur pour vendre des coupures de photo. Studio Van Dyck et Mayers, 1121 ouest, Ste-Catherine.

611 Femmes et filles demandées

HOLT RENFREW

Offre d'emploi pour vendeuses bilingues avec belle expérience, limite d'âge 35 à 45 ans, emploi à temps plein, excellent salaire et avantages sociaux.

S'adresser:

HOLT RENFREW

1300 SHEBROOKE QUÉST

5^e ÉTAGE

BUREAU DU PERSONNEL

COMMIS DE BUREAU

Nous cherchons des jolies jeunes dames bilingues qui aimeront apprendre le métier de modiste. Position à temps plein. Si vous aimez la mode et si vous portez la taille 7, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000.

RECEPTIONNISTE

Bilingue, expérience soignée, connaissance du dactylo préféral. S'adresser à: M. Mavromatis, 325-5220.

DACTYLO-RECEPTIONNISTE

JUSQU'À \$120
Bilingue, avec expérience. Age 20-35. Rapide et précise en dactylographie. Travaux de bureau variés. Pour bureau de comptables, Place Villeneuve-Marie, Appeler M. Larue, 871-9410.

COMPTES RECEVABLES

Bilingue, avec expérience des comptes recevables ainsi que les comptes payables, dactylo nécessaire. St-Léonard, 221-7275.

CAISSIERE-BARMAID

70 à 35 ans, travail régulier le soir, 5 jours par semaine, 6:15, rue St-Hubert, LES ROTISSERIES-ST-HUBERT.

DACTYLO BILINGUE

Minimum 1 année d'expérience, pour copier M.C.S.T.-2. Bureau centre-ville, 849-5311.

GIRL FRIDAY \$110

Situe au centre-ville, près métro. Doit être bilingue, dactylo et travail général de bureau. 544-7150.

611 Femmes et filles demandées

OPÉRATRICES

avec ou sans expérience

Opératrices de machines à coudre pour confection de vêtements sport pour dames, excellent salaire, travail stable.

S'adresser:

NICCOLINI COMPANY

9200, av. du Parc,

3^e étage

STENO-DACTYLO

Poste disponible immédiatement

NOUS VOUS OFFRONS:

- De travailler dans un milieu dynamique et cosmopolite
- Dans une ambiance active et non routinière
- Pour une équipe d'agents d'immeubles

VOS QUALIFICATIONS:

- Steno-dactylo parfaitement bilingue
- Vous avez de l'entregent et vous êtes mature
- Vous vous adaptez facilement
- Votre salaire à discuter selon vos compétences
- Avantages sociaux usuels

Appellez: Guy R. Teboul, directeur

273-7561

6991, rue St-Hubert, Montréal

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

STENO - DACTYLO

Poste disponible immédiatement

NOUS VOUS OFFRONS:

- De travailler dans un milieu dynamique et cosmopolite
- Dans une ambiance active et non routinière
- Pour une équipe d'agents d'immeubles

VOS QUALIFICATIONS:

- Steno-dactylo parfaitement bilingue
- Vous avez de l'entregent et vous êtes mature
- Vous vous adaptez facilement
- Votre salaire à discuter selon vos compétences
- Avantages sociaux usuels

Appellez: Guy R. Teboul, directeur

273-7561

6991, rue St-Hubert, Montréal

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Près du métro Jean-Talon

Ouverture immédiate, pour période indéterminée. Situation centre-ville. Veuillez appeler Michèle Ballantyne.

20 DACTYLOS BILINGUES

Marie Selick & Associés

1155 ouest, boul. Dorchester, suite 2711

PLACE VERSAILLES

7275 est, rue Sherbrooke, suite 430

DICTA-DACTYLO

Compagnie de construction de

demande secrétaire bilingue, travail

permanent, excellent salaire.

Téléphonez pour rendez-vous:

M. SALIB

LOUIS DONOLO INC.

8320, Boul. St-Laurent

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

387-2535

611 Femmes et filles demandées**SECRÉTAIRE SENIOR BILINGUE**

Membre senior de cabinet juridique dynamique à la place Victoria recherche secrétaire senior parfaitement bilingue. La candidate devra assurer coordination avec deux (2) secrétaires juniors, assumer des tâches administratives et avoir maturité requise pour traiter directement avec la clientèle. La candidate doit avoir au moins 5 années d'expérience comme secrétaire légale ou administrative. Nous offrons un excellent salaire, un bureau privé ainsi qu'un éventail généreux de bénéfices marginaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et vos exigences salariales à

CASE 5332 LA PRESSE

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

PRÉPOSÉE AU CONTRÔLE

Femme mature bilingue pour travailler au contrôle d'un grand service de limousine.

HEURE: 5h a.m. à 3h p.m.
3h p.m. à 1h a.m.
5 jours par semaine

S'adresser en personne au bureau du personnel



Mme LESLIE
1380 rue Barré
entre de la Montagne et Guy

RÉCEPTIONNISTE

La compagnie qui se place en tête dans le traitement de la comptabilité par ordinateur recherche une jeune fille bilingue.

Bonne présentation Accueillante
Bon salaire, excellentes conditions de travail.
La candidate choisie aurait l'opportunité d'avancement vers le service à la clientèle ou les ventes.

APPELER C. CRUZ. 382-3330
COMTECH LTÉE

SECRÉTAIRE BILINGUE

MEMBRE D'UNE GRANDE ÉTUDE D'AVOCATS SPÉCIALISTES EN DROIT CORPORATIF RECHERCHE SECRÉTAIRE PERSONNELLE AU MOINS UN AN D'EXPÉRIENCE. BUREAU PLACE VICTORIA. AMBiance AGREABLE. SALAIRE ET BÉNÉFICES MARGINAUX INTERESSANTS.

COMPOSEZ 395-3761

SECRÉTAIRE BILINGUE

Pour coordonner l'administration de cours pour adultes, offerts par importante association provinciale. Doit faire preuve d'initiative et d'engagement. Doit pouvoir rédiger correspondance dans les deux langues, écrire à la machine. Appeler Janine Grondin, 861-9737.

GIRL FRIDAY

Dactylo, Steno, facturation, de préférence bilingue, bonnes conditions de travail. Central, Quartier des affaires. Notre-Dame et McGill. Téléphonez après 4h30 à Jo, 444-8722.

SECRÉTAIRE demandée à 1550 Ste-Catherine Est.

SECRÉTAIRES barmides et serveuses-dan-
seuses, belle apparence, bonne éducation, bon salaire, transport fourni, 622-4506.

SECRÉTAIRE pour casse-croûte, expérimentée et bilingue. S'adresser au buffet, gare Windsor.

SECRÉTAIRES demandées, travaillant dans des bureaux transparents. Possibilité de travail. Central, Quartier des affaires. 5200 semaine. 4232. Métropolitain est, De No Restaurant.

SECRÉTAIRE expérimentée, sol 5 jours, s'adresser, 4860 Jean-Talon est, entre 2 et 4 m.

SECRÉTAIRES-DANSEUSES DEMAN-
DEES, BARMID, WAITRESS, 602 BOUL. ST-JOSEPH, LACHINE, 634-6655, 10h à 12h.

SECRÉTAIRE demandée, travail de nuit, à temps plein, avec expérience, bilingue. Se présenter à 590 Jarry E.

SECRÉTAIRES-DANSEUSES, avec ou sans expérience, topless, à 9000. Mins de 25 ans. Salaire, emploi permanent. Montréal. Se présenter dimanche 10 a.m. à 9 p.m. Samedi, dimanche: 10 a.m. à 9 p.m. 7657 St-Denis, 271-6272.

SECRÉTAIRES de jour et de soir, bilingues, expérimentées, pour restaurant de classe, fruits de mer. Tél. 663-7601, 334-9929. Demander Madame Bernier.

SECRÉTAIRE expérimentée demandée, travail de jour. S'adresser 6255 ouest bouli. Gouin.

SECRÉTAIRE demandée avec expérience, snack-bar. S'adresser à 70 boul. La Concorde, Point-Viau-Laval.

SECRÉTAIRES demandées fins de semaine, casse-croûte, dans hôtel, 1058 Saint-Denis.

SECRÉTAIRES expérimentées, belle présentation, prière de s'adresser au bureau du personnel du Holiday Inn, Place Dupuis, 1415 St-Hubert.

MARMADUKE

7-19

611 Femmes et filles demandées**ASSISTANTE BILINGUE**

Position permanente pour une personne voulant faire valoir ses capacités.

Le poste comprend une variété de tâches administratives nécessitant un bon jugement.

La candidate doit être une bonne dactylo ayant de l'expérience au dictaphone. Une certaine expérience dans la traduction de l'anglais au français, est aussi requise.

Congés annuels pour l'année courante, ainsi que les avantages sociaux.

S.V.P. s'adresser en personne au:

DÉPARTEMENT DU PERSONNEL

LA PRUDENTIAL

COMPAGNIE D'ASSURANCE LTÉE

635 ouest, Dorchester, suite 710

OPÉRATRICES KEYPUNCH PERMANENT ET À TEMPS PARTIEL

— Deux ans minimum d'expérience

— Travaux sur équipes offerts: de jour — le soir — de nuit

— en week-end.

Emplacement:

Métro Atwater

933-1158

LA SECURITE

Assurances générales

Société faisant partie du: MOUVEMENT DES JARDINS

requiert

DACTYLO

LA CANDIDATE devra être rapide et précise en dactylographie et compétente en français. 1 an d'expérience.

Secteur Bériol de Montréal. Bonne atmosphère. Bénéfices marginaux. 5 jours semaine de 9h à 4h30. Salaire selon compétence. Veuillez téléphoner pour entrevue, 849-2181, poste 298, service du personnel.

COMMIS A LA FEUILLE DE PAIE

Jeune fille bilingue avec feuille de paie et travail général de bureau. Le jour à 842-3943, le soir à 331-8293.

COMMIS A LA FACTURATION

Une jeune fille bilingue pour facturation et travail général de bureau. Le jour à 842-3943, le soir à 331-8293.

VENDEUSE pour magasin à rayons, pas d'étudiants, s'adresser seulement, People's Store, 2055 St-Hubert.

VENDEUSE bilingue, d'expérience, pour magasin de robes, 844-1740, 272-4477.

VENDEUSE expérimentée pour pâtisserie française "Pâtisserie de Gascogne" 231-5552.

SECRÉTAIRE, belle apparence, travail de jour. Informations 238-8787.

SECRÉTAIRE au comptoir, 4h p.m. à minuit, 593, 936 avenue, Lasalle, 486-1754.

SECRÉTAIRES d'expérience, 332-0492.

SECRÉTAIRE cocktail, travail de nuit, régulier. Se présenter en personne, Fort de Liessie Motor Hotel, 6705, Côte-de-Liessie.

SECRÉTAIRES d'expérience, 273-1150, 201 ouest, Bernard.

SECRÉTAIRE expérience au bar, travail nuit, pour 4550, Hochelaga. S'adresser à 4460 Jean-Talon est, entre 2 et 4.

SECRÉTAIRE pour restaurant Da Giovanni, 572 Ste-Catherine est. Se présenter.

STENO-DACTYLO, réceptionniste, pour agence de publicité, bilingue, Creative Display Advertising, 747-7573, demander M. Sabourin.

STENO-DACTYLO, bilingue, pour secrétaire bilingue avec expérience, 274-7473.

STENO-DACTYLO avec expérience, 4232, Métropolitain est, De No Restaurant.

PREPROSÉE demande recherche emploi, 11 ans d'expérience, écrire Case 5277, La Presse.

TECHNICIENNE en radiologie, diplôme, temps complet, 524-3537, 1101, Doris Courval.

TEMPS partiel, tenue de livres, nord-est, écrire à case 5614, La Presse.

TRAVAILLEUSES à domicile, expérimentées, pour couvrir les revers de cravates, d'homme. Farnoux Neckwear, 944 Boul. St-Laurent, chambre 921.

UNE CHAÎNE de magasins de détail est à la recherche d'une jeune femme bilingue avec expérience de dactylo et d'ouvrière générale de bureau. Communiquer avec Jean-Jacques Boutet à 225-4010.

UNE CHAÎNE de magasins de détail est à la recherche d'une femme bilingue avec expérience comme réceptionniste. Contacter M. Jean Jacques Boutet à 225-4010.

MANUFACTURIER de pantalons pour dames requiert des opératrices ayant de l'expérience sur machine droite (plane). 844-3228, de 9 h à 12 h.

VENDEUSES, bilingues, temps partiel et temps plein, pour magasin de laine à tricoter, 25 à 25 ans, 841-0555.

VENDEUSES de fleurs, bilingues, centre-ville ou Greenfield Park. Téléphonez à Madame Carr, 672-5676.

AIDE domestique compétente, aimant les enfants, chambre personnelle, bain, femme de maison, 684-5959.

AIDE domestique domestique, belle fille sociable dans la vingtaine, temps partiel, 672-5671.

AIDE maternelle pour vivre à Miami. Doit être extrêmement compétente pour occuper de trois enfants. La mère est au travail, doit parler l'anglais et conduire. Bonnes références requises. Téléphonez à 414-1212.

AIDE-MATERNELLE pour jeune famille anglaise. Nombreux avantages. Doit loger, 352-2670, après 5 h, 482-8919.

AIDE-MÉNAGÈRE, âge moyen, bon caractère, pas d'enfant à la maison, 237-5458.

BONNE avec expérience, travail à l'année, chambre seule, 3 enfants, 234-6958, 277-2551.

CELIBATAIRE requiert chauffeur et aide domestique (homme). Écrire à case 5455 La Presse.

CHERCHONS gardienne pour 2 enfants, 4/5 ans, 1 an, septembre à juin, plein temps, Côte-de-Nièges, 453-2591.

COUP DE POUCE

Nous vous recommandons nos gardiennes, bonnes, femmes de ménage, 821-2741.

DOMESTIQUE (jeune femme) recherchée pour travaux légers et soin d'un bébé chambre fournie avec télévision, salaire à discuter, 733-8363.

DOMESTIQUE demandée pour prendre soin d'une résidence d'une fille d'âge scolaire, fins de semaine de congé. Doit couvrir, Ville de Dollard-des-Ormeaux, 522-6971.

ÉTUDIANTE demandée pour garder heures de travail, entre 7 h p.m. et 10 h p.m., 376-8884.

FEMME demandée pour maison à Cartierville, gros travaux déjà faits, le vendredi ou 2 demi-journées, après 19 h, 321-7956.

FEMME valide pour travaux en général de maison, petite et jeune famille, chambre privée, bain et 160, 467-1150.

GARDE d'enfants demandée, 4 jours par semaine, Vimont, 663-5699.

615 Service domestique

GARDIENNE demandée, 3 jours par semaine, un enfant, rue Bousquet, Point-Viau, Laval, 667-8203.

JEUNE couple cherche femme pour s'occuper de maison et 1 enfant de 2 ans, chambre privée, références exigées, 437-3139.

JEUNE FILLE expérimentée et digne des dispositions pour famille sympathique, propre chambre, bain, télé, excellent état, doit parler l'anglais; 452-2220.

MÉNAGÈRE, sachant faire cuisine pour prestataire, 531-0095.

MONSIEUR 45 ans, contracteur-construction, venant d'Europe, bonne situation, établi Colombie britannique, cherche jeune femme simple, propre, gentille, 25 à 30 ans, voyage payé, pour 2 semaines d'été, 1444-6350. Pour information Tél.: (604) 997-4327 après 7 h p.m. Voir avance horaire.

RECHERCHE gardienne à l'année, loge, nourrie, 2 enfants, fin semaine libre 525. Travail à Chambly, 524-1516.

616 Couples demandés

Pour nettoyage

dans édifice à bureaux

Heures de travail: 6 P.M. à 2 A.M. approximativement.

Salaire: \$450 par mois

Renseignements sur semaine de 9h AM à 5h PM.

376-5273

COUPLE DEMANDÉ

Pour conciergerie

Temps partiel

(District Côte-des-Neiges)

TELEPHONE:

M. R. CARRIER,

866-3771

RESIDENCE DE L'AMITIE

Couple d'âge moyen, sans enfants, pour l'entretien et les réparations mineures dans une résidence de personnes retraitées. Logement inclus, salaire, téléphone et taxes payés.

POUR RENDEZ-VOUS 336-3180

POINTE-CLAIRE

COUPLE CONCIERGERIE BILINGUE

Travail à temps partiel

Appartement 3 1/2 pièces fourni

Plus rémunération

Renseignements après 7h p.m.

697-3907

ESPLANADE, 554, 2 pièces, meubles,oyer réduit 550, retour légers travaux, homme ou femme seule, honnête, son-ner, logement 2055 St-Hubert.

CONCIERGE, emploi immédiatement offert à couple d'expérience pour grand immeuble, nouveau et agréable. Doivent être couramment bilingues. Conciergerie effectuera réparations et s'occupe de l'entretien, piscine, lavage et encaissements de loyers. Il s'agit d'un poste à plein temps, offre un salaire avec appartement de 4 1/2 pièces, tous frais payés. Téléphonez au 439-7235.

CONCIERGE, 1290 Dorion, 15-11/2 meublé, 527-5344.

CONCIERGE, couple sans enfant, bilingue, plein temps, habile en réparations, maison appartements 45 logements, 4548, logement 2055 St-Hubert, bon salaire, entrevue sur rendez-vous, jour 737-3626, soir 737-1439, 737-9994 ou écrire Case 3469, La Presse.

CONCIERGE, couple, bilingue, plein temps, références locales, pour 120 appartements, Rive-sud, 41 et bon salaire, 935-7424.

CONCIERGE à temps plein, avec expérience, couple, marié, 30 et 35 ans. Bilingue, pour 45 appartements. Se présenter, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE bilingue, couple de préférence, 270-4492, 735-4224.

CONCIERGE, couple âge moyen, bilingue, si possible, 30 et 35 ans, logement, 453 Côte-des-Neiges, 738-4704.

CONCIERGE couple demandé pour maintenance 116 appartements, âge 35-55 ans, loyer et salaire, 585 semaine, 738-8778.

CONCIERGE, couple expérimenté, bilingue,

921 Bateaux — Moteurs-Yachts

RIVERSIDE MARINA

1968, boulevard Perrot, 110, Ile Perrot
 *Yacht Canot Cruiser, 25', 1965, avec moteur 200CV, \$7,500.
 *Yacht Canot Cruiser, 25', 1964, avec moteur 185CV, \$6,800.
 *Yacht Canot Cruiser, 25', 1965, avec moteur 6 cylindres, \$6,500.
 *Yacht Canot Cruiser, 30', 1966, 2 moteurs 185CV, \$15,000.
 *Yacht Canot Cruiser, 30', 1966, 2 moteurs 185CV, \$15,000.
 *Yacht Canot Cruiser, 30', 1966, 2 moteurs 185CV, \$15,000.
 *Yacht Canot Cruiser, 30', 1966, 2 moteurs 185CV, \$15,000.

470 JEAN-MONTE, parfaite condition, équipement complet, trape, remorque, \$74,375.
 LARSON 1972, 22 pieds, fibre de verre, cabine cruiser, tout camper, tout équipé, couche 4 personnes, triller inclus. Possibilité de financement. Petit constant, \$91-920.

ATTENTION: Rawdon Fibre de Verre, embarcations au prix de la manufacture, ou fabricant aux clients sans intermédiaire. Chaloupe 12-5175. Chaloupe 14-5225. Canot 12-6110. Canot 14-5125. Canot 15-5150. Garantie 100% sur la fabrication, 425, Pontbriand, coin route 18 Rawdon. Ouvert 7 jours par semaine de 10 h. a.m. à 9 h.p.m., 1-824-9900.

BATEAU 10 pieds, rames, plancher, bon état, vendre ou échanger pour remorque bateau, \$25-410.

BATEAU sport 2 places avec moteur 33 forces, et remorque, presque neuf, \$1,100, 381-729.

BATEAU Grow 15 pl. tout équipé, toit convertible, moteur Johnson 100 forces, bonne condition, \$2,200, 331-583, 347-2792.

BATEAU Fair Craft, 38' avec moteur Diesel, équipement au complet, salon, cuisine, chambre à coucher, meubles luxueux, à l'achat \$42,000, aucune valeur résiduelle, voir M. Richard, Marina Oka, 8h a.m. à 10h a.m.

BATEAU d'aluminium 17 pieds, avec Evline 35 forces, bonne condition, \$980, 68-1315.

BATEAU Larson 20', fibre de verre, avec moteur Volvo, pont, inboard, 200 bhp, 90HP, équipé avec tous les accessoires disponibles, \$2,200, remorque 4 roues, \$700, 422-3994.

BATEAU en bois 14', 40 cv, avec direction et remorque, (au plus offrant) \$600, 622-4712.

BATEAU Sea-Ray 19 pl. 1969, Mercruiser 225 H.P., parfait état \$4,300, 652-929.

BATEAU en acier, 30' de long, moteur Gray Marin, 6 cylindres à gaz; moteur Ford diesel 6 cylindres, 110 HP, 1er triler pour bateau, \$35,545, Garage Gouette, Contrecoeur.

BATEAU Glastron, avec moteur Mercury 150 c.v., remorque, en bonne condition, \$1,500, 671-1718.

CABINE cruiser 25', très bonne condition, téléphoner après 6 h. 473-1035.

CABINE Cruiser, fibre de verre, 21 pieds, inboard, outboard, 675-3553.

CANOTS, petits moteurs 60 cv, électriques, 15 pieds, inboard, 15 forces, \$264, St-Laurent, 284-582, 344-1315.

CHALOUPE fibre verre comme neuve 12', demi-cabine, moteur Johnson 75 forces, Evline 35 forces et matériaux de plomberie, 744-1014.

CHRISTCRAFT, 25', très propre, \$4800, 331-583.

CHRYS-CRAFT 31', 2 moteurs, 283, coupe 6, et tout équipé, excellente condition, \$13,500, 689-4500.

CHRYS-CRAFT 18', 65, alu, moteur 100 hp, reconditionné, excellente condition, \$2,000, 331-583, voir 331-2183.

CHRYS-CRAFT 17', bateaux et moteurs 24 jusqu'à 90 h.p. disponibles en stock. Matériaux occasion également. St-James, 9140 boul. Lacombe, Pierrefonds, 683-5458.

COQUE fibre de verre, 14 pieds, comme neuve, \$81-970.

COURS pratique de voile, intensif, Ecole de Voile Olympique, 655-5344.

CRESTLINER, 15 pieds, Johnson, 40 HP, 1964, tout neuf, out-rigger complet, \$1,400, Le Simon, 225-3447.

CRUISER 30', moteur Chrysler 218, 15 heures de marche, bonne valeur. Visiter: Marina Oka, 879-4229.

CRUISER Travler, diesel, 400 cv, 1970, \$2,800. Echange accepté, 622-4637, 932-0430.

CRUISER 20', Mercruiser, 110 forces, inboard, outboard, grande cabine, toilettes, lavabos, parfaite condition, \$2000, 503-6580.

CRUISER 20', 2 moteurs, en très bon état, 1970, 622-4637.

CRUISER 33', parfait état, accommodation 6 personnes, prêt à naviguer, construit par Jos Lachance Montagny, 909, 1-418-642-5897, après 6 h. 418-6377.

GLASTON, 17', 1970, Mercruiser, 120 HP, (voir: 1-787-2001, voir: 1-787-2081).

GOLETTTE 83', presque neuve, 515,000 conditions, facties, échange, 444-8631.

HOVERCRAFT, tout équipé, \$1,125, 711-4252, 622-4637.

HYDROPLANE (pacht de course) 25' de long 35 H.P., maximum, \$125, 322-5262.

JOHNSON 75 forces, très bonne condition, bateau 12', Crestliner, voir au lac Beauport, Chertsey Camp 126.

LARSON 16', fibre de verre, moteur 50 forces, très bon état, remorque, \$1,500, 671-1718.

LYMAN 21' inboard, impeccable, moteur V-8, Gray Marin, 175 hp, \$384-269.

MOTEUR Johnson, 25 forces, électrique, \$175, 374-2334.

MOTEUR Gray Marine, complet, 42 forces, reconditionné, 681-3736, 681-2567.

MOULAGE disponible pour dériver sur le lac des Montagnes, Ecole de Voile Olympique, Vaudreuil sur le Lac, 435-5364.

PEDALO usagé, 1973, fibre de verre, \$249, Cane usagé, 1974, 599, chaloupe neuve, 15 pl., fibre de verre ou en aluminium, \$224, 435-9598, 41 St-Jean-Baptiste, Dorion.

PETIT Cruiser Waymouth 18' avec moteur Johnson et remorque, bonne condition, \$2,400, contact: Pigeon Marine, 6767 Henri-Bourassa, Montréal-Nord, 325-9110.

PRINCECRAFT, yacht aluminium, 12', moteur Evline 18 H.P., remorque, 767-3298.

RUNABOUT 35', équipé, inboard, outboard, excellente condition, 326-1528, 688-4667.

SABOT, 8 pl., avec voile, comme neuve, \$500, 681-4772.

SEMPER 1970, 19', équipé, Johnson 100 forces, 102 heures, \$300, fibre de verre, 645-7078.

VOILIER Cataramen Bob Cat Mark-II, 20', parfaite condition, prêt à mettre à l'eau, M. Kent Niles, 1-819-222-2942.

VOILIER, désire louer, 2 semaines, doit pouvoir transporter sur toit auto, 683-3782.

VOILIER genre Cataraman, 10' avec remorque, comme neuve, \$200, 729-1772.

VOILIER Peacemaker 29' 1972, Vedette 22' Carvar. Excellent état. Grand choix de bateaux Grew, Boulanger Yacht, 637-4498.

VOILIER 12', aubaine, 622-7416.

VOILIER 18 pl., fibre de verre 1974, cabine couche 4, toilette, moteur 6 c.v., 150 forces, \$2,000, 331-583.

VOILIER, accessoires et pontables, Kollari, Albacore, Cymus, Flitper, Toronado, Outlaw, Sailfast, Loto, 437-3766.

VOILIER Sunlover 1974, 5299, Sunfish 1210, 750, voir 622-4637, fibre de verre, 41-235, Navette 17, 5179.

QMER DE NORTHERLY MARINE 1200, SANGUINET, 811-9205.

924 Bicyclettes

ACHETERAIS bicyclette 10 vitesses, garçon, en bonne condition, 687-5466.

BICYCLETTES pour hommes, 5 vitesses, Schwinn à vendre, 935-7055.

MUSTANG, 3 vitesses, bonne condition, 504, 274-5983 entre 7h et 9h.

VELOCELOX, \$225, PRESQUE NEUF, 645-7078.

925 Motocyclettes — Scooters

***** PONT-VAU MOTORCYCLES SPORTS 450 BOUL. DES LAURENTIDES, LAVAL

MOTOS - HONDA - HORTON VENTE ET SERVICE

ACHETONS motos usagées, payons meilleur prix, 607-8482.

ASSURANCE moto, aucun refus, V.C.R. 731-8226.

BMW, 750CC, 1973, parfaite condition, 932-4446, jour.

CASQUES PROTECTEURS POUR MOTOCYCLISTES (H.E.L.V.E.T.), PRIX D'ABAINE, J.E.B.A.U.S.E.J.O.U.R. INC., 4559, PAPIEREAU.

CYCLONEMOTEUR MOBYLETTE CALIF. AUCUN PERMIS NECESSAIRE PRIEMAU BICYCLE 2044 ROULEN, 522-2444.

1973, Honda 500 c.c., entièrement équipé, 6500 \$, 344-1100, 51750, 683-3724.

HONDA 1972, CB-500, toute équipée, excellente condition, particulier, 255-9726.

HONDA XL 175, 1974, vieux d'un mois, 200 milles, avec casque, oblige de vendre, 622-4637.

HONDA 500, 1973, 4 cylindres, après 6h, 932-4446.

HONDA SL70, 1973, XL175, 1974, très propre, 562-8207.

HONDA 500, 1973, 1400 milles, aubaine, 380-4775.

HONDA CD 175cc, 1974, 1200 milles, 5715, 527-2817.

HONDA 500, moteur et pièces de compétition, 678-4189.

HONDA CD 175, 1972, condition excellente, 376-5426.

HONDA CB 350 four, 1973, 6,000 milles, 531-4142.

YAMAHA, 125 cc, bicyclette trail, 125 cc, 622-4637, 622-4637.

YAMAHA, Route, 2 cylindres, 5475 cc, 687-4708.

HONDA 750, 1973, 4 cylindres, très propre, 3,000 milles, prix à discuter, 622-4637.

JAGUAR 74 175cc, 2 mois d'usage, 622-3281.

JE désire acheter motocyclettes toutes gammes. Comptant, 688-2420.

KAWA 100 cc, 1960 milles, 1972, 5450, après 6 heures, 681-4190.

KAWA 1971, 920cc, très bonne condition, 721-9121, 627-3141.

KAWASAKI 500, 1972, 6,500 milles, très propre, demandeur, Ronald, 627-7485.

KAWASAKI 175, 1971, 727-5598.

KAWASAKI 750CC monter sur frame 250CC, 334-6659.

MOBYLETTE VL-400, 1974, très bon état, 622-4637.

MOTO, Kawasaki 100 cc (trail), bonne condition, 1971, 3225, 627-1812.

SUZUKI 1972, 250 cc, 6000, aubaine, fait vendre, 400 milles, 687-4624.

SUZUKI 50 cc, 10 milles, valeur: \$475, pour \$300, 525-1943.

SUZUKI, 500, 1973, 9,500 milles, excellente condition, 622-4637.

SUZUKI GT 250 1973 parfaite condition, prix à discuter, 736-7043.

SUZUKI 250, 1972, équipée, A-1, 12224 bou, O'Brien, Cartierville, 234-1838.

TRAIL 400, 1 mois d'usage, pas besoin de permis, 622-4637.

TRIUMPH Bonneville 1969, 650CC, 6,500 milles, parfaite condition, 950, 932-1764, après 6 h.

VELO Solex 1971, parfaite condition, 5125, 307-9319.

YAMAHA 250 cc, 1972, 1000 milles, presque neuve, électrique, 5700, 627-2940.

YAMAHA RD 350 1973, excellente condition, seulement 1 mois d'usage, 400 milles, 622-4637.

YAMAHA, 175, trail, 1973, 1,600 milles, très bonne condition, 627-2704.

ACHETERAIS tout comptant, camion, roulotte, tente roulante, 725-5444, M. Albert.

* A LOUER * Tente roulante, tout équipé, 2100 boul. des Laurentides.

* 667-9370 *

AUBAINE, motorisée, Unik 1973, 22', tout équipé, comme neuve, 5000, 627-1812.

AUTOBUS scolaire (campeur) Dodge, mécanique parfaite, équipement moderne, réfrigérateur, chauffage, air, climatisation, 422-4637.

AUVENTS, 10x8, NEUVES, INCROYABLE 559, 589-3706, JOUR, SOIR.

AUVENT, 17' pour roulotte (Roulli), servi 2 mois, \$190, 238-0950.

A VENDRE ou à louer tente-roulotte, 8 places, équipée, comme neuve, \$1,500, 689-1888.

BELLEVE super 6, 1972, comme neuve, toit rigide, tout équipé, \$1,250, 622-4637.

CAMPEUR G.A.C., entièrement équipé, 681-5609, 688-4472.

CAMPER International, Metro aluminium, prêt pour les vacances, avec toilette, réfrigérateur, etc., 733-2451.

CAPRI 29', tout équipé, très propre, prix à discuter, 615-1814.

CHAMPLAIN 1818 pl., 1971 équipée 46, hiver, 761-2515.

DAUPHINE 1972, 72' tout équipé avec tout inclus sacrifiés \$4,250. Termes faciles, M. Bernier, 430-5426.

DEMONSTRATEUR Golden Falcon monté 26, 29', équipés, étaient 57,495 sacrifiés 35,995. Quantité limitée, 422-4637.

MAGNIFICQUE roulotte Unik, 29', 1972, installée hiver-62, salon attenant, parfaite condition. Prix à discuter pour visiteurs. Camping 4 Seasons, Val Morin, 622-4637.

ORBIT 1967, 17 pieds, poids, frigidaire, très propre, \$1,500, 522-3916.

ROULOTTE 71' P.M.C., neuve, à vendre, 615-6251.

ROULOTTE Boier 1973, tout comme neuve, \$1,500, 4 places, 679-7429.

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

925 Motocyclettes — Scooters

avis légaux
appels d'offres
soumissions



Société
de développement
de la Baie James
APPEL D'OFFRES
S74-4018
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
Le mercredi 7 août 1974
VILLE DE RADISSON
Boucle sud
Distribution à 25 KV (app. 2.5 milles)
Éclairage de rues (app. 2 milles)

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement non remboursable de \$25.00 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à la Société de développement de la Baie James, du lundi au vendredi inclusivement de 9h00 à 16h00 heures, en s'adressant à la:

Direction Approvisionnement
800 est, boul. de Maisonneuve
Montréal, Québec H2L 4L8

Les soumissions devront parvenir au Secrétaire, à l'adresse indiquée ci-haut, avant 10h30 a.m., le 7 août 1974.

Un dépôt de soumission au montant de TRENTE-CINQ MILLE (\$35,000.00) DOLLARS, chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire payable à la Société de développement de la Baie James et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules des personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société de développement de la Baie James sont admises à soumissionner.

Pour toute information supplémentaire communiquer avec le directeur de l'approvisionnement à (514) 284-0270.

La Société de développement de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le directeur de l'Approvisionnement,
BRUNO BOISVERT

APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire des Laurentides recevra des soumissions pour le transport des écoliers. L'organisation de ce transport requiert quatre (4) véhicules qui opéreront dans les municipalités de Laurel — Montfort, Vendée, St-Rémi d'Amherst, Brebeuf.

Le contrat à être conclu entre la Commission Scolaire des Laurentides et les entrepreneurs sera d'une durée de trois (3) ans (1974-1975, 1975-1976, 1976-1977) et pourra être prolongé d'année en année pour trois (3) autres années avec l'approbation de la Commission des Transports du Québec.

Sont admis à soumissionner ceux qui rencontrent les exigences de l'article 11.249 du Règlement 11, et qui auront requis le devis en leur nom.

Sous peine de rejet de sa soumission, le soumissionnaire doit posséder en disponibilité, au moment de la présentation de sa soumission, au moins les véhicules destinés à l'exécution des véhicules destinés à la vente, pour lesquels il a indiqué un prix, à moins que ce soumissionnaire ait moins de 4 véhicules au total, il peut soumissionner pour 10 véhicules au plus.

Un versement de \$10.00 non remboursable à l'ordre de la Commission Scolaire des Laurentides est requis pour l'obtention du devis de transport et des autres documents.

Dépôt de soumission exigé: caution de soumission: un chèque certifié équivalant à 10% du prix total de la soumission ou une police de garantie (bid bond) au même montant.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions sont faites à l'adresse suivante:

Bureau Administratif de la Commission Scolaire des Laurentides,
Service du Transport,
13, rue Saint-Antoine,
Sainte-Agathe-des-Monts.

Closure des soumissions:
Endroit: Bureau Administratif de la Commission Scolaire des Laurentides,
13, rue Saint-Antoine,
Sainte-Agathe-des-Monts.

Jusqu'à: 8 heures p.m.
Date: le 8e jour d'août 1974.

Ouverture des soumissions:
Endroit: Bureau Administratif de la Commission Scolaire des Laurentides,
13, rue Saint-Antoine,
Sainte-Agathe-des-Monts.

Heure: 8 heures p.m.
Date: le 8e jour d'août 1974.

La Commission Scolaire des Laurentides ne s'engage à accepter aucune des soumissions même la plus basse.

Gaston Benoit,
Directeur Général,
Commission Scolaire des Laurentides,
13, rue Saint-Antoine,
Sainte-Agathe-des-Monts.

Transports Canada

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Soumission pour: Forage dans la région de l'Anse au Sabre et de l'Île Kowler sur le Lac St-Louis.

Des soumissions cachetées et adressées à l'Agent d'approvisionnement, Suite 303, Édifice du Port de Montréal, 2e étage, 225, rue de la Montée, Montréal, Québec H3T 2A2, doivent être déposées au plus tard le 23 juillet 1974.

Les plans, devis et documents connexes peuvent être examinés au bureau de l'Agent du District, Services Maritimes, Montréal, 2e étage, Division de l'Ingénierie et des copies obtenues au même endroit, sur dépôt d'un chèque visé de \$25.00 pour chaque jeu fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offre.

Le Ministère a le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

J. R. GALARNEAU, Agent du District
Services Maritimes, Montréal

Protection du consommateur:
24 plaintes ont été déposées hier

Quelque vingt-quatre plaintes ont été portées en Correctionnelle, hier après-midi, contre des marchands locaux, de grandes organisations commerciales, une agence de publicité et un quotidien montréalais, pour infractions à diverses dispositions de la Loi de la protection du consommateur.

Un seul accusé a toutefois reconnu sa culpabilité lors de sa comparution devant le juge Alexandre Mierswinski.

Il s'agit de Mme Monique Lefebvre, de Ville LaSalle, représentante de la Compagnie Française Genet de Paris, qui a reconnu avoir agi comme vendeuse itinérante, alors qu'elle n'avait pas de permis pour ce faire.

Elle a été condamnée à \$100 d'amende, le minimum dans un tel cas.

Selon la loi, en effet, la peine imposable aux individus peut aller de \$100 à \$5,000, cependant que dans le cas des compagnies, elle peut s'élever de \$500 à \$25,000.

Quant à la compagnie Dairy Queen Frozen Food, elle a été accusée, dans trois instances séparées, d'avoir fait publier une annonce à l'intention des enfants, dans le quotidien Montreal Star, utilisant une bande dessinée dans un cas, et un personnage connu des petits dans un autre.

Le journal a été inculpé des trois mêmes délits, de même que l'agence de publicité Mc Kin, Benton and Bowles Limited.

La Ford Motor Credit Company of Canada, de son côté, a été accusée d'avoir exercé, sans respecter le délai de trente jours, son droit de reprise sur un auto vendu par la firme Montcalm Automobiles Inc.

M. Henri Boulanger, faisant affaires sous la raison sociale de "Association d'entraide de Montréal Eng.", aurait pour sa part passé un contrat avec Mme Raymond Pelletier, subordonnant l'octroi d'un paiement à cette dernière, à la conclusion par l'accusée d'un contrat avec un tiers.

Trans-Canada Credit Corporation Limited a, d'autre part, été inculpée d'avoir négligé de donner à un client un avis de 30 jours avant d'exercer son droit de reprise.

Enfin, McLean Hunter Limited, aurait négligé ou refusé de restituer à une femme la somme de \$48 dans les sept jours suivant la résolution d'un contrat passé le 10 août et annulé le lendemain.

Le Roi

C'est toutefois contre le Roi des Bas Prix de la région de Montréal que le plus grand nombre d'accusations ont été portées.

Ces magasins a notamment été accusé, dans le cas de différents clients, de n'avoir pas inscrit le taux de crédit sur une copie de facture remise au consommateur, d'avoir passé un contrat dont les caractères imprimés étaient trop petits, de ne pas avoir signé la facture remise au client, de ne pas avoir daté la copie du client, de n'avoir pas indiqué le lieu ou l'époque du contrat ou de la livraison des marchandises, et dans un dernier cas, de ne pas avoir même donné une description de l'objet vendu.

Dans la plupart des cas, les procès ont été ajournés au 26 septembre prochain.

Dans le cas du Roi des Bas Prix, toutefois, c'est le 7 octobre que le juge Mierswinski a remis l'instruction.



Le snobisme
des Parisiens (XIV)

Pour prouver encore une fois que les Français ne sont pas les seuls à emprunter, surtout dans le domaine des sports, voici aujourd'hui une liste de mots avec lesquels les Anglais pratiquent, dans la langue de Shakespeare bien sûr, un sport qui vient du Japon. Je pense qu'il est vraiment effarant de voir avec quel snobisme, avec quelle coupable inconscience ils se prêtent ainsi à la "nipponisation" de leur langue que ne peut manquer d'entraîner l'emploi de mots tels que: judo (quelle honte, même le nom du sport n'a pas été traduit; ils auraient au moins pu suivre l'exemple que nous avons donné au monde en "traduisant" "bowling" par quilles, "basket-ball" par ballon-panier et "softball" par balle molle, qu'ils manquent d'imagination, ces Anglais!), aïte, awasete dan, dojo, fusensho, hajime, hansoku, hantei, hiki-wake, ippon, judogi, judoka, ju-jitsu, ju-no-kata, kai, kwai, kansetsu, waza, kata, katame-no-kata, katame-waza, katsu, koiko, Kodokan, koshi, Kyu, maïtta, ma-sutemi-waza, migi, morote, nage-no-kata, obi, osakeomi, randori, rei, ryu, shiajo, shime-waza, shimpan, shushin, sono-mama, tachi-waza, uchikomi, ukemi-waza, waza, waza-ari, yoko-sutemi-waza, yusei-gachi.

Encore une fois, j'ai extrait ces mots du troisième tome du Reader's Digest Great Encyclopaedic Dictionary. Savez-vous combien de termes d'origine anglaise j'y ai trouvés au chapitre de ce sport? Exactement trois: les voici: black belt, judo, white belt.

Décidément, si nos chauvins vivaient en Angleterre ou aux États-Unis, ils en auraient du pain sur la planche! Au fait, j'aimerais les voir y déménager. Je pense que les Anglais et les Américains ont beaucoup plus besoin de leurs conseils que nous.

(à suivre)

1) Acier d'armature	\$10,000.00
2) Acier de structure	\$60,000.00
3) Maçonnerie	\$60,000.00
4) Toiture et métal en feuilles	\$40,000.00
5) Portes de garage et systèmes de contrôle	\$15,000.00
6) Peinture	\$15,000.00
7) Plomberie	\$30,000.00
8) Chauffage	\$30,000.00
9) Ventilation et climatisation	\$30,000.00
10) Électricité	\$50,000.00

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé aux montants stipulés ci-dessus, fait à l'ordre du Propriétaire ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions de ces sous-traitants seront reçues jusqu'à 11:00 heures a.m., heure en vigueur localement, le 20e jour du mois d'août 1974, aux Bureaux des Soumissions Déposées de Hull, Montréal, Trois-Rivières et Québec.

Tous les documents, plans et devis, seront visibles pour consultation aux Bureaux des Soumissions Déposées du Québec mentionnés ci-dessus et pourront être aussi obtenus aux bureaux des Architectes et Ingénieurs.

Les Entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants tout pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Les Entrepreneurs soumissionnaires qui se procurent les documents de soumission recevront un addenda des noms et détails des spécialités des sous-traitants enregistré par le bureau des Architectes, suite à un appel d'offres fait le 22 juillet 1974.

Le Propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ni laquelle soit des soumissions reçues.

HULL, QUÉBEC
19 juillet 1974.

Monsieur Medard Larente,
Secrétaire,
Case Postale 818,
Hull, Québec,
J8Y 3M5
Tel: 770-7990

Une jeune femme est
grièvement blessée

Une jeune mère de famille de 21 ans, Mme Andrée Guy-Hardy, enceinte de huit mois et demi, a été blessée de deux coups de feu, hier matin, par un inconnu qui a fait irruption dans sa résidence du pavillon B de Haver-des-Iles, à Laval. Admise à l'unité des soins intensifs de l'hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, les médecins avaient cependant bon espoir, hier soir, de lui sauver la vie ainsi que celle de l'enfant qu'elle porte.

L'incident tragique se serait produit avant 7h30, hier matin, alors que M. Hardy était déjà parti travailler. La fillette du couple, âgée de deux ans et demi, a semblé-t-il, assisté au drame.

C'est Mme Hardy elle-même qui a appelé la police, qui l'a découverte saignant abondamment dans un garage où elle s'était traînée pour une raison encore inconnue.

La Sûreté de Laval se perd en conjectures sur les mobiles du criminel. Des recherches ont été entreprises pour le retrouver.

avis légaux
appels d'offres
soumissions

CITÉ DE DORVAL
SOUMISSIONS

BIASPHEMAGE DE DIFFÉRENTES RIES DANS LA CITÉ DE DORVAL

Des soumissions sous enveloppes scellées seront reçues jusqu'à 4 heures de l'après-midi le 5 août 1974 à l'Hotel de ville, 60 avenue Martin, Dorval, pour être ouvertes à la première séance du Conseil qui suivra cette date, laquelle séance sera tenue à l'adresse ci-haut mentionnée.

Les soumissionnaires peuvent obtenir moyennant un dépôt de \$50.00 (chèque visé à l'ordre de la Cité de Dorval), les instructions et les formulaires de soumission (listes de prix), au bureau de l'Ingénieur de la Cité, 60 avenue Martin, Dorval, Québec. Ce dépôt sera remis aux soumissionnaires qui auront fourni tous les documents en bonne condition à la suite de l'adjudication du contrat.

Les soumissionnaires doivent inclure avec leur soumission un chèque visé par une institution bancaire reconnue par la loi, à l'ordre de la Cité de Dorval, pour une somme représentant 10% ou plus du montant total de la soumission. Les soumissionnaires devront fournir avec les soumissions une lettre d'une compagnie d'assurances agréée, attestant l'émission de certificats d'exécution (Performance Bond) et de paiement (Payment Bond) pour un montant équivalent à 100% du montant total de la soumission. Les soumissionnaires devront fournir également un certificat des principaux fournisseurs, garantissant la vente des matériaux sans engager la responsabilité de la Cité de Dorval ou exiger un transport de créancier.

Les travaux devront être terminés suivant les instructions de l'Ingénieur de la Cité.

La Cité de Dorval ne s'engage pas à accepter la plus basse ou aucune des soumissions et les soumissionnaires n'auront aucun recours légal contre la Cité de Dorval.

10 juillet 1974

Marcel Guerin,
Greffier,
60 avenue Martin,
Dorval, Québec
H9S 3R4

\$7,000 pour un film

BAIE-COMEAU — Ceux qui suivent depuis cinq jours dans les colonnes de LA PRESSE notre pérégrination au Québec peuvent se demander qui nous sommes et ce que nous sommes venus faire ici. Il nous paraît important de préciser que notre voyage n'est pas principalement touristique. Pionniers-scouts de France de Dammarie-Les-Lys, petit village du sud-est de Paris, nous avons été attirés par le Québec, ce pays présentant toutes les conditions requises pour tourner un film sur l'histoire d'une bille de bois. Il faut préciser que ce voyage n'est subventionné d'aucune façon et que les garçons qui composent notre groupe ont amassé par leur travail les fonds nécessaires au voyage.

Le tournage du film qui se déroule d'une façon satisfaisante grâce aux possibilités offertes par la région ne nous empêche pas parallèlement de livrer chaque jour aux lecteurs de LA PRESSE nos observations de voyage.

Il n'est pas facile pour nous de garder l'attention uniquement sur notre projet de film: la curiosité, la découverte de coutumes que nous ne connaissions pas, l'empontement souvent

ment. Nous filmons des opérations que bien des Québécois n'ont pas encore eu l'occasion d'observer.

Le grand tas de billes de bois qui domine la ville comme une pyramide extensible et rétractable du matin au soir et du soir au matin est notre premier objectif.

En passant, nous suffoquons aux abords d'une bouche d'aération exhalant des vapeurs souffrées. Mais nous ne filmons pas les odeurs. Par contre, nous aurons pu enregistrer les toux répétées des membres du groupe.

A la vue de la quantité d'eau utilisée pour toutes les opérations du "moulin à papier", nous nous sommes inquiétés de ce qu'elle devenait après son utilisation. Était-elle rejetée chargée d'impuretés dans la rivière?

Oui, jusqu'à maintenant. Non sans risque pour l'aval de la rivière. Mais on nous a montré une nouvelle installation, encore à l'essai, de dépollution des eaux usées, avant leur renvoi dans le courant.

La pellicule a fixé l'écorçage et la mise ultra rapide en copeaux dans un bruit de rafale de mitrailleuse.

Puis, nous avons pu filmer et enregistrer dans une atmosphère chaude et humide la fabrication de la pâte mécanique et celle de la pâte chimique, plus nauséabonde que la précédente, et enfin la mise en feuille par une machine combinée de la dimension d'une tour couchée sur le sol.

L'opération finale d'enroulement et de découpage du papier, sur une largeur de huit mètres, se fait à la vitesse de 4,000 à 5,000 tours/minute.

Il ne nous restait plus qu'à filmer l'emballage pour les grands journaux de l'Amérique du Nord et à remercier de notre mieux nos guides qui venaient de passer quatre heures avec nous.

L'un des éléments les plus spectaculaires de notre film a été trouvé à Forestville où la compagnie Anglo Pulp and Paper utilise un ingénieux système d'acheminement des "pitoues" dans une goutte de près de trois kilomètres, se glissant le long des talus et chevauchant même la route par moment, jusqu'à un quai de chargement sur le Saint-Laurent.

A Forestville, la rivière Saute-aux-Cochons disparaît entièrement sous une immense nappe de billes de bois.

Ces millions de billes sont mises à bord d'un chaland qui les transportera à l'usine de Québec.

D'autres plans se sont tournés à la Québec North Shore de Baie-Comeau où l'autorisation nous a été donnée de filmer l'écorçage des "pitoues".

Il nous est donc permis de croire que notre projet de film aura été complètement réussi et que le Québec sait encore fournir tous les éléments d'un pareil documentaire.

Dans notre poste, chacun a une fonction propre comme sur un plateau d'Hollywood.

Les uns prennent le son sur un magnétophone; les autres travaillent directement à la caméra pendant que d'autres réalisent les diapositives sur toute l'entreprise.

Accueillis à Baie-Comeau par des responsables du scoutisme régional, dont André Brunet et Claude Migneault, nous nous sommes installés au camping de la Manicouagan II, afin d'être prêts à partir demain pour Manic V, ce qui fera l'objet de notre prochain reportage.

Demain: Aux sources de l'énergie.

Santé et services sociaux

Le taux d'augmentation des
coûts a été très rapide

par Nicole PERREAULT

On s'en doutait bien! L'exercice financier pour 1973-74 du ministère des Affaires sociales ne déroge pas à ce qu'il est convenu d'appeler une rengaine politico-économique: "Les coûts des services de santé et de services sociaux ne cessent d'augmenter à un rythme plus rapide que le produit national brut et l'ensemble des dépenses gouvernementales". Ceux du Québec, s'élevant à près de \$2 milliards, se sont accrus de \$216 millions.

C'est ce qui ressort du rapport annuel qu'a déposé hier à l'Assemblée nationale le titulaire du ministère, M. Claude Forget. Celui-ci ne manque pas, dans le préambule de son rapport décrivant les objectifs, les programmes et les activités du ministère, de réitérer mot pour mot l'assertion de son prédécesseur:

"Au cours de l'exercice financier 1973-74, on peut affirmer que chacun des six millions de Québécois a retiré, à un moment ou l'autre, sa part du budget des Affaires sociales."

Sécurité du revenu

Des trois champs d'activité qui incombent au ministère, soit la sécurité du revenu, la santé et les services sociaux, le secteur de la sécurité du revenu cède nettement le pas aux deux autres secteurs au niveau de l'augmentation des coûts. Le budget injecté à ce domaine, qui comprend grosso modo les allocations familiales et scolaires, l'aide sociale et l'assistance-médicale, dépasse de \$26,282,000 celui de 1973-74.

Si l'on adjoint le budget des services communautaires (soins généraux et soins à domicile) à celui du secteur du "recouvrement de la santé", on constate encore une fois que le domaine de la santé a contribué à faire grimper les dépenses de \$86 millions.

Ce que le ministère dénomme "recouvrement de la santé", à savoir les soins spécialisés, ultra-spécialisés et prolongés, concerne en fait les services hospitaliers. Ce sont les hôpitaux qui engouffrent plus de la moitié du budget total du ministère et leurs coûts se sont haussés de près de \$59 millions au cours de l'année 1973-74.

Personnes âgées

Toutefois, détail à souligner, le budget du ministère a diminué au poste de l'équipement des services de santé comparativement à celui de l'année financière 1972-73.

Après le domaine de la santé, les services touchant la readaptation sociale ont enregistré une hausse des coûts significative de \$78 millions par rapport à l'exercice financier antérieur. Cette augmentation s'explique surtout par les efforts déployés au chapitre de l'hébergement des personnes âgées. Le ministère a en effet lancé un programme de construction de centres d'hébergement pour les vieillards, centres répartis entre les régions les moins équipées sur ce plan.

D'autre part, M. Forget conclut son exposé sur les objectifs généraux de son ministère en affirmant: "Il faut accroître le rendement par le recours aux méthodes modernes d'organisation et de distribution des services".

M. Forget précise encore: "Le ministère entend privilégier, en mettant l'accent sur la recherche opérationnelle, l'évaluation des modes actuels de distribution des soins et services et l'étude de modes nouveaux qui en accroîtront l'efficacité".

Or, le rapport de l'exercice financier 1973-74 démontre que le ministère a amputé d'un million le budget devoté à la recherche.

Décès • Remerciement • in memoriam

BEAUCHAMP (Dora) — A Montréal, le 18 juillet 1974, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme veuve Ernest Beauchamp, née Dora Chabot, demeurant à Repentigny. Les funérailles collectives auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 1415 rue Fleury est pour se rendre à l'église St-Jude, boul. d'Auteuil, où le service sera célébré à 10 h a.m., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUCHAMP (Jean-Paul) — A Montréal, le 16 juillet 1974, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Jean-Paul Beauchamp, restaurateur, époux d'Antoinette Campeau. Les funérailles collectives auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 1415 rue Fleury à 9 h 45 pour se rendre à l'église St-Jude, boul. d'Auteuil, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUCHEAU BEAUCDET (Charles-Auguste) — A Montréal, le 18 juillet 1974 à l'âge de 71 ans, est décédé M. Charles-Auguste Beaucdet, employé de J.J. Joubert, époux de Marie-Anne Thibodeau. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 745 rue Crémazie est, pour se rendre à l'église St-Aphonse, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de St-Vincent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUCDET (Charles-Edouard) — A Montréal le 17 juillet 1974, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Charles-Edouard Beaucdet, époux de feu Alice De Ladurantaye, demeurant chemin St-Paul. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 4505 rue Notre-Dame ouest, à 9h45 pour se rendre à l'église St-Elisabeth, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



Remerciements à Mère St-Joseph pour faveur obtenue. Mme L.L.T.

BISSONNETTE (Arsène) — A Verchères, le 17 juillet 1974, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Arsène Bissonnette, époux de feu Dorila Chagnon. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Gérard Jodoin, 4, rue St-André, Verchères, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 2 h 30. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7 h.

BISSONNETTE (Emile) — A Montréal, le 17 juillet 1974, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Emile Bissonnette, époux de Juliette Bénard, demeurant rue Delille. Les funérailles auront lieu lundi le 22 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 4505, rue Notre-Dame ouest, pour se rendre à l'église St-Zotique, où le service sera célébré, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BROUILLARD (Octave) — A la suite d'une courte maladie, à Montréal, le 16 juillet 1974, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Octave Brouillard, de Ville-Marie et Laforce, Co. Témsicamingue. Il laisse pour pleurer sa perte ses 8 enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Clément Vau (Edna), Montréal, M. et Mme Adrien Brouillard (Irene Lajeunesse), Laval-des-Rapides, M. et Mme Noël Héroux (Laurette), Hamilton, Ontario, M. et Mme Gabriel Héroux (Doris), Burlington, Ontario, M. et Mme Edouard Brouillard (Pauline Riopel), Pointe-aux-Trembles, M. et Mme René Brouillard (Lucienne Riopel), Montréal, M. et Mme Gilles Brouillard (Cécile Brien), Laforce, M. et Mme Marcel Brouillard (Annette Drolet), Ville-Marie, ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle sera exposée aux salons funéraires

Perron, de Ville-Marie. Les funérailles auront lieu samedi le 20 juillet 1974. Sépulture au cimetière du même endroit.

CARLE (Eva) — A Ste-Ursule, le 17 juillet 1974, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Wellie Carle, née Eva Foisy. Les funérailles auront lieu samedi après-midi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

I. Gagnon et Fils Inc., 111 rue St-Louis à Ste-Ursule pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Ursule, où le service sera célébré à 2 h. 30 et de là au cimetière de Ste-Ursule, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHENIER (Adolphe) — A Montréal, le 18 juillet 1974 à l'âge de 83 ans, est décédé M. Adolphe Chenier, époux de feu Léontine Blain. Les funérailles auront lieu lundi le 22 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 6259 boul. Monk, pour se rendre à l'église Coeur-Immaculée-de-Marie, où le service sera célébré à 11 h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COULOMBE (Camille) — A Montréal, le 17 juillet 1974, est décédé M. Camille Coulombe, époux de Maria Sauvé, père d'Hervé (Jocelyne Letellier) et de Mme Gérard Renaud (Fernande). Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J. C. Roy Inc., 3340, boul. de La Concorde, Duvernay, à 1 h 15 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Ecores, où le service sera célébré à 1 h 30 et de là au cimetière de St-Basile, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CLOUTIER (Anita) — A Montréal, le 18 juillet 1974, à l'âge de 86 ans, est décédée Anita Benoit, épouse de Wilfrid Cloutier; elle laisse ses enfants: Yvon (Rita Robitaille), Yvette (Mme Charles Lafond), Aline (Mme Laurent Vézina), Stella C. Mainguy, Andrée (Jean Tétu), Loretta (Raymond Masson), Michèle (Adolphe Latour), Mireille (Dino Fruchi), Denise (Paul Munro), sa bru Mme Benoit Cloutier, son frère Edmond Benoit, sa belle-sœur Mme Joséphine Pelletier, 25 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Boudrias et Cormier Ltée, 816, boul. Ste-Croix, St-Laurent, pour se rendre à l'église St-Laurent, où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière de St-Laurent, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COFFIN (Lydia-Alida) — A Berthierville, le 17 juillet 1974, à l'âge de 97 ans, est décédée Mme veuve Jules Coffin, née Lydia-Alida St-Jean. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

René Thériault Ltée, 1120 est, Jean-Talon pour se rendre à l'église St-Arsène, où le service sera célébré à 9 h a.m., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DOIN (Ly) — A Montréal, le 17 juillet 1974, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lydia Doin, née Couture, épouse de feu René Doin. Elle laisse ses enfants Lydia (Mme René Baril), Normand, époux d'Isabelle Collin, ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alfred Dallaire Inc., 3254, rue Bellechasse, à 8 h 45, pour se rendre à l'église St-François-Silano, où le service sera célébré à 9 h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUPRE (Mathias) — A St-Hippolyte, le 18 juillet 1974, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Mathias Dupré, époux de feu Marie-Rose Trotter, demeurant boul. des Hauteurs. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400, rue Labelle, St-Hippolyte, pour se rendre à l'église paroissiale St-Hippolyte, où le service sera célébré à 4 h p.m. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAUTHIER (Annie) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 64 ans, est décédée M. Aurèle Gauthier, membre du 3e et 4e degrés des Chevaliers de Colomb, conseil 4116 Hochelaga, ex-capitaine de police des Ports nationaux, époux de Jeannette Cormier. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

T. Sausregret Ltée, 3198 est, Ontario pour se rendre à l'église Nativité d'Hochelaga, où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAUTHIER (Cécile) — A Laval, le 18 juillet 1974, à l'âge de 49 ans 6 mois, est décédée Mme Roger Gauthier, née Cécile Légaré; elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Michel (Ginette Perreault) et Lucie, ses frères: Philippe Légaré (Jeanne D'Arc Bercier), René Légaré (Norma Robitaille), sa sœur Mme Robert Gauchy (Monique). Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J. C. Roy Inc., 3340, boul. de La Concorde, Duvernay, à 9 h 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Ecores, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GOYER (Noëlla) — Subitement à Ste-Dorothée, le 16 juillet 1974, à l'âge de 50 ans, est décédée Mme Georges Aimé Goyer, née Noëlla Parent, mère de Richard et Johanne, autrefois de Pointe St-Charles, demeurant 1415 chemin Bord de l'Eau, Ste-Dorothée. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire

F. Brisebois Inc., 1565, boul. Labelle, Chomedey, pour se rendre à l'église paroissiale St-Martin, où le service sera célébré à 2 h 30 et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7 h p.m.

DEMINE (Jeanne) — A l'Hôpital Reddy Memorial, dimanche le 14 juillet 1974, est décédée Jeanne Demine, épouse de Joseph Demine, tante de Willy Demine, de ville St-Laurent. Un service privé a été célébré à la chapelle Rosedale de Clarke, McGillivray, White, 1459 rue Towers, mercredi le 17 courant.

DOIN (Ly) — A Montréal, le 17 juillet 1974, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lydia Doin, née Couture, épouse de feu René Doin. Elle laisse ses enfants Lydia (Mme René Baril), Normand, époux d'Isabelle Collin, ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 2251 rue Jean-Talon est, à 9 h 45 pour se rendre à l'église St-Basile, où le service sera célébré à 10 h a.m. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LACASSE (Angéline) — A Montréal, le 16 juillet 1974, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Anonio Lacasse, née Angéline Dubé. Elle laisse dans le deuil 3 garçons: Réal, époux de Jeanne d'Arc Carrier, Jacques, époux de Denise Parent, Rbert, époux de Gisèle Lapointe, 2 filles: Mme Raymond Giguère (Jacqueline), Mme Pierre Torgon (Gisèle), ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

René Thériault Ltée, 1120 rue Jean-Talon est à 8h45 pour se rendre à l'église St-Alphonse-d'Youville, où le service sera célébré à 9 h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LACOURSIERE (J. Emile, c.r.) — A l'Hôpital, le 18 juillet 1974 à l'âge de 82 ans, est décédé M. J. Emile Lacoursière, c.r., époux d'Atala Fortin (décédée), père de Marcel, de Lucerne, Québec, Mme Leslie Troughton (Alberte), de Montréal, Maurice, de Toronto, et Léopold, de Sudbury, en outre il laisse 5 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants, 2 frères: l'Honorable Antoine Lacoursière, de St-Joseph de Beauce, Luc Lacoursière, de Québec, 4 sœurs: Mme Albert Couture (Cécile), Mlle Joséphine Lacoursière, Mme Séraphin Bolduc (Hélène), Mme Jean Lacerte (Agathe), toutes de Québec, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, angle boul. Décarie et Av. Notre-Dame-de-Grâce, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service sera célébré à 13 h. Inhumé au cimetière de Côte-des-Neiges, à 2 h p.m., lundi le 22 juillet. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAUZON (Edgar) — Subitement à Ville-Edmar, le 17 juillet 1974, à l'âge de 55 ans, est décédé Edgar Lauzon (employé du CNR), père de Susan et Carol. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alfred Dallaire Inc., 620, rue La Prairie, coin Jolicoeur, pour se rendre à l'église Holy Cross, où le service sera célébré à 9 h et de là au cimetière Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAUZON (Edgar) — Subitement à Ville-Edmar, le 17 juillet 1974, à l'âge de 55 ans, est décédé Edgar Lauzon (employé du CNR), père de Susan et Carol. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 2805, rue Allard, pour se rendre à l'église St-Jean-de-Matha, où le service sera célébré, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LELUC (Flore) — A Valleyfield, le 18 juillet 1974, à l'âge de 88 ans, est décédée M. e veuve André Leduc, née Flore Patenaude, demeurant 94 Nicholson. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J. A. Larin et Fils, 317, rue Victoria, Valleyfield, pour se rendre à la cathédrale, où le service sera célébré à 11h30, et de là au cimetière de Valleyfield, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEGAULT (Georges) — A Verdun, le 18 juillet 1974 à l'âge de 74 ans, est décédé M. Georges Legault, époux de Léontine Rochon, demeurant à LaSalle, père de Roger, Guy et Gilles. Les funérailles auront lieu lundi le 22 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 5551 rue Wellington, Verdun, à 10 h 15 pour se rendre à l'église Notre-Dame-Du-Sacré-Cœur, où le service sera célébré à 10 h 30 et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LESAGE (Georges) — A Montréal, le 18 juillet 1974, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Georges Lesage, ex-employé du Bien-Être Social; il laisse dans le deuil son épouse Cécile Thibodeau, son fils Jean-Marie, sa fille Mme Guy Desjardins (Françoise). Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

A. Savaria Ltée, 340 est, rue Jarry, à 9 h 45 pour se rendre à l'église St-Thomas-Apôtre, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MAIRER (Joseph) — A Montréal, le 17 juillet 1974, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Marier, époux de Blanche Côté. Il laisse dans le deuil cinq filles, cinq fils, plusieurs petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 22 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 6259 boul. Monk, pour se rendre à l'église St-Jean-Damascène, où le service sera célébré à 10 h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MONTREUIL (Annette) — A Côte-St-Paul, le 16 juillet 1974, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme veuve Louis Montreuil, née Annette N. ntel. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 5775, rue Laurendeau, à 8 h 45 pour se rendre à l'église St-Paul, où le service sera célébré à 9 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MOUSSEAU (Joseph Roland-Gilles) — A Montréal, le 18 juillet 1974 à l'âge de 72 ans, est décédé M. Joseph-Roland-Gilles Mousseau. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Société Coopérative de Frais Funéraires, 302 rue Ste-Catherine est et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PACUIN (Georges) — A Montréal, le 18 juillet 1974, à l'âge de 65 ans 8 mois, est décédé M. Georges Pacuin, ancien propriétaire de la Station service Champlain, rue St-Patrick, époux de Jeanne Jadin; il laisse dans le deuil sa fille Micheline, épouse de Léo Mayer, son frère Adrien, époux de Fernande Baisillon, sa sœur Juliette, épouse de feu Maurice Plouffe, ainsi que 3 petits-enfants: Daniel, Pierre et Robert. Les funérailles auront lieu lundi le 22 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 2805, rue Allard, pour se rendre à l'église St-Jean-de-Matha, où le service sera célébré, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PELLETIER (Raphaël) — A Repentigny, le 18 juillet 1974, à l'âge de 73 ans 7 mois, est décédé M. Raphaël Pelletier après une longue maladie, époux en 1ères noces de feu Adrienne Mercier, en 2es noces de feu Amanda Mercier et en 3es noces de Laurence Durand; il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Pauline, Madeleine (Mme Forgues), Jean-Guy, Jean-Claude. Les funérailles auront lieu lundi le 22 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alfred Dallaire Inc., 1111 ouest, rue Laurier, pour se rendre à l'église St-Angeles de Lachine, où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.V.P. Pas de fleurs, dons à l'Association des Dames Auxiliaires de l'Hôpital St-Jean-de-Dieu a/s Mme Pierrette Leclerc.

PIMPARE (Marcel) — A St-Roch-de-l'Achigan, le 13 juillet 1974, à l'âge de 63 ans 11 mois, est décédé M. Marcel Pimpare, époux de feu Emérose Pimpare, demeurant à St-Roch-de-l'Achigan. Les funérailles auront lieu samedi après-midi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Jean-Denis Beauchamp, 425, rue Principale, à St-Roch-de-l'Achigan, pour se rendre à l'église de St-Roch-de-l'Achigan, où le service sera célébré à 2 h 30 et de là au cimetière de l'Épiphanie vers 4 h, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RIOUX (J.René) — A Québec, le 18 juillet 1974 à l'âge de 59 ans, est décédé M. J. René Rioux, ingénieur professionnel, autrefois du Ministère de la Voirie du Québec, époux de Mme Jacqueline Desrochers; il laisse dans le deuil, sa mère Mme Yvon Rioux (Zénaïde Cantin), ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Jean-Jacques Desrochers (Jeanne Pomarède), M. et Mme Jean-Paul Drolet (Françoise Desrochers), Mme Cliff Bourgeois (Hélène Desrochers); il demeurait 1061 DeMontigny, Silery. Les funérailles auront lieu lundi le 22 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Cloutier Ltée

975 av. Marguerite-Bourgeois, à 9 h 45 pour se rendre à l'église St-Charles-Garnier, où le service sera célébré à 10 h a.m. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgée Ltée, 400 est, Henri-Bourassa à 2 h 30, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière de St-Augustin des Deux-Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROCHON (Cécile) — A Montréal, le 17 juillet 1974 à l'âge de 73 ans, est décédée Cécile Lalande, épouse de Jean Rochon, ex-député d'Ahuntsic. Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Québec aurait perdu des millions au profit d'Hilton

de notre bureau de Québec

QUÉBEC — Le ministre des Affaires culturelles, M. Denis Hardy, a promis hier de donner dès ce matin à l'Assemblée nationale, des explications sur une nouvelle de Radio-Canada selon laquelle le Québec perdrait, en vertu d'un bail signé avec la chaîne hôtelière Hilton, plusieurs millions de dollars de revenus.

La nouvelle de Radio-Canada s'appuierait, selon son reporter Jacques Plante, sur un "rapport secret" du ministère des Affaires culturelles au sujet du bail consenti l'année dernière à la chaîne Hilton.

Comme le rapportait déjà LA PRESSE le 23 mars dernier, le gouvernement du Québec, par ce bail, louait à Hilton un ensemble de trois maisons historiques, à la Place Royale, dans le Vieux Québec.

Et ce pour une somme progressive allant de \$13,500 pour la première année jusqu'à un sommet de \$30,000 en 1983. Et le bail est renouvelable pour deux périodes additionnelles de cinq ans, toujours au taux maximum de \$30,000.

Or, Radio-Canada vient de révéler que le ministre des Affaires culturelles de l'époque, Mme Claire Kirkland Casgrain, aurait accepté intégralement les conditions proposées par la chaîne Hilton sans tenir compte des recommandations d'une étude de rentabilité de la Place

Royale, effectuée un an plus tôt.

Les auteurs de cette étude, la Société Pluram, avaient recommandé que les maisons louées à des fins commerciales le soient sur la double

base de la surface brute offerte en location et d'une participation aux profits.

Ce qui n'est pas le cas dans le bail consenti à Hilton. Or, voilà que Hilton aurait déjà réalisé des profits

de l'ordre de \$600,000 avec une seule discothèque au cours de la première année d'exploitation.

Si, comme les experts l'avaient recommandé, le gouvernement avait exigé une

participation de 15 pour cent aux profits, il aurait retiré cette année \$90,000. Si on fait l'hypothèse que Hilton connaîtra à Place Royale une certaine croissance et que ses revenus ne cesseront de

s'additionner au cours des 19 prochaines années, le gouvernement aura perdu dans cette affaire plusieurs millions de dollars.

Interrogé hier à ce sujet par le député péquiste Claude

Charron le ministre Denis Hardy a répondu qu'il avait déjà fait entreprendre des recherches sur cette affaire et a promis une réponse pour aujourd'hui.

Le ministre n'a cependant

pas promis de réponse à une deuxième question du député de Saint-Jacques, qui voulait en même temps savoir "combien Hilton avait versé à la caisse du Parti libéral".

Poursuites contre Boeing

NEW YORK (UPI et AFP) — En juillet 1973, un boeing 707 de la compagnie brésilienne Varig s'écrasait à l'aéroport d'Orly, faisant 123 morts. L'avion n'avait pourtant subi que peu de dégâts structurels: les passagers étaient morts d'asphyxie.

Hier, les parents de sept des victimes de la catastrophe ont déposé, devant un tribunal de New York, une plainte en dommages et intérêts de plus de \$18 millions contre la société Boeing en alléguant que les passagers ont été asphyxiés par des émanations de cyanure provenant de la combustion des sièges, lors de l'accident.

La plainte, déposée au nom de trois Italiens, deux Français, un Indien et un Américain, demande de plus à la Cour suprême de New York d'interdire l'utilisation et la vente du Boeing 707 tant que les équipements incriminés n'auront pas été changés.

Lors de l'écrasement, un incendie avait éclaté dans les toilettes de l'appareil mais n'avait pu être maîtrisé en raison des matières plastiques utilisées dans l'aménagement interne.

Demande de conciliation à LA PRESSE

Soixante-dix-neuf des 170 distributeurs et aide-distributeurs du quotidien "La Presse", membres du Syndicat de l'industrie du journal du Québec (CSN), ont pris un vote de grève à l'unanimité, hier, en assemblée générale et autorisé leurs représentants à soumettre une demande de conciliation au ministère du Travail.

Le contrat des employés est échu depuis le 31 décembre et, selon un communiqué syndical, les négociations collectives achoppent sur deux points principaux: la semaine de cinq jours et les salaires.

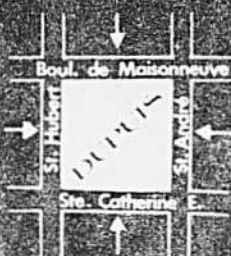
C'est le quatrième syndicat groupant des employés de "La Presse" à faire une demande de conciliation, et les autres font partie des 14 syndicats, représentant quelque 950 employés du journal et affiliés tant à la CSN qu'à la FTQ, qui négocient présentement le renouvellement de leur convention collective.

Le communiqué précise par ailleurs qu'une séance de négociation avec la participation de tous les syndicats de "La Presse" affiliés à la CSN, incluant employés de bureau, distributeurs, journalistes, employés du service technique et messagers, est prévue pour aujourd'hui.

DUPUIS

(CENTRE-VILLE SEULEMENT)

ACCES FACILE



CENTRE-VILLE DIRECTEMENT par le métro Berri-de Montigny

Holiday Inn "Place Dupuis"

GAGNEZ

UN WEEK-END AU HOLIDAY INN PLACE DUPUIS POUR PAPA, MAMAN ET LES ENFANTS...

OU 2 REPAS POUR 2 FAMILLES, COMPRENANT PAPA, MAMAN ET LES ENFANTS, AUX RESTAURANTS HOLIDAY INN PLACE DUPUIS

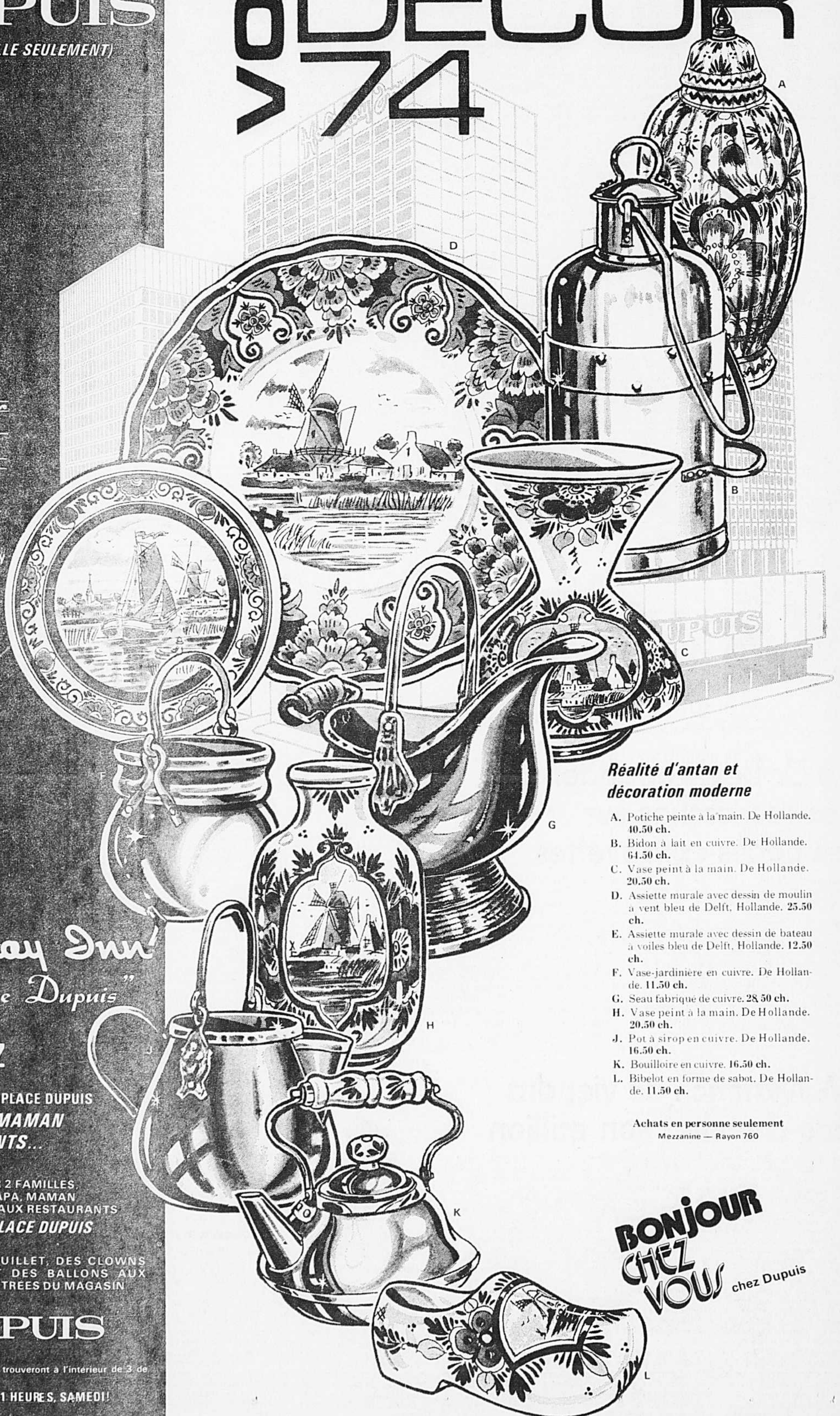
LE SAMEDI 20 JUILLET, DES CLOWNS DISTRIBUERONT DES BALLONS AUX ENFANTS, AUX ENTREES DU MAGASIN

DUPUIS

les billets gagnants se trouveront à l'intérieur de 3 de ces ballons.

VENEZ TOUS, DÈS 11 HEURES, SAMEDI!

OLE DÉCOR



Réalité d'antan et décoration moderne

- A. Potiche peinte à la main. De Hollande. 40.50 ch.
- B. Bidon à lait en cuivre. De Hollande. 64.50 ch.
- C. Vase peint à la main. De Hollande. 20.50 ch.
- D. Assiette murale avec dessin de moulin à vent bleu de Delft, Hollande. 25.50 ch.
- E. Assiette murale avec dessin de bateau à voiles bleu de Delft, Hollande. 12.50 ch.
- F. Vase-jardinière en cuivre. De Hollande. 11.50 ch.
- G. Seau fabriqué de cuivre. 28.50 ch.
- H. Vase peint à la main. De Hollande. 20.50 ch.
- J. Pot à sirop en cuivre. De Hollande. 16.50 ch.
- K. Bouilloire en cuivre. 16.50 ch.
- L. Biblot en forme de sabot. De Hollande. 11.50 ch.

Achats en personne seulement
Mezzanine — Rayon 760

BONJOUR
CHEZ
VOUS chez Dupuis